

# ТАМБОВСКІЯ

## Епархіальныя Вѣдомости.

Выходятъ два раза въ  
мѣсяць 1 и 15 чисель.

№ 12.

Цѣна годовому изданію  
съ пересылкою и достав-  
кою на домъ 5 руб.

15 ЮНЯ

14-Й ГОДЪ.

1874 ГОДА.

### ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЯ РАСПОРЯЖЕНІЯ.

Указы Святѣйшаго Правительствующаго Синода.

Отъ 26 Февраля 1874 года за № 11.—*Относительно преподаванія греческаго и латинскаго языковъ въ духовныхъ училищахъ.*

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали предложенныя Господиномъ Синодальнымъ Оберъ-Прокуроромъ два журнала Учебнаго Комитета, съ составленными и рассмотрѣнными въ Комитетѣ указаніями, *первый*, № 171, относительно преподаванія греческаго языка въ духовныхъ училищахъ, и *второй*, № 172, относительно преподаванія латинскаго языка въ тѣхъ же духовно-учебныхъ заведеніяхъ. Приказали: Изъясненныя въ означенныхъ журналахъ Учебнаго Комитета указанія относительно преподаванія греческаго и латинскаго языковъ въ духовныхъ училищахъ утвердить и, для свѣдѣнія и руководства, разослать, въ копии, во все духовныя Семинаріи и училища, при циркулярномъ указѣ Епархіальнымъ Пресвященнымъ.

**Журналъ Учебнаго Комитета при Святѣйшемъ Синодѣ,  
за № 171-мъ.**

Изъ отчетовъ членовъ Учебнаго Комитета о произведенныхъ ими ревизіяхъ духовныхъ училищъ усмотрѣны были слѣдующіе недостатки по преподаванію греческаго языка въ сихъ учебныхъ заведеніяхъ:

1) Большинство преподавателей, по неопытности въ дѣлѣ преподаванія, не умѣетъ распорядиться значительнымъ числомъ уроковъ, назначенныхъ на древніе языки и, рассчитывая на большой просторъ, не дорожитъ временемъ, полагая, что легко можно успѣть пройти все положенное по программѣ; но за тѣмъ ошибается въ расчетахъ и достигаетъ весьма плохихъ результатовъ.

2) Въ веденіи дѣла преподаватели не держатся никакого опредѣленнаго плана, или, строго держась учебника, требуютъ буквальнаго усвоенія онаго, не заботясь объ осмысленномъ усвоеніи учениками сообщаемыхъ имъ свѣдѣній.

3) Письменные упражненія ведутся безъ всякаго порядка или вовсе не дѣлаются.

4) При выборѣ статей изъ христоматіи для переводовъ съ греческаго на русскій не руководствуются правиломъ, чтобы отъ болѣе легкихъ статей переходить къ болѣе труднымъ, а также въ слѣдъ за новыми статьями снова переводятъ то, что уже переведено учениками въ предшествовавшемъ году.

5) При переводахъ на русскій языкъ одни переводятъ приблизительно, такъ что для учениковъ остается непонятнымъ, какимъ образомъ извѣстная мысль выходитъ изъ переводимаго текста; а другіе даютъ переводъ болѣе близкій, но неудобопонятный.

6) При грамматическомъ разборѣ разбираютъ заурядъ каждое слово, не соображаясь съ надобностію.

Въ виду вышеуказанныхъ недостатковъ въ преподаваніи

греческаго языка въ духовныхъ училищахъ, Учебный Комитетъ, согласно предложенію Господина Оберъ-Прокурора Святѣйшаго Синода, составилъ нижеслѣдующія разъясненія по преподаванію упомянутаго языка, которыми наставники духовныхъ училищъ могли бы руководствоваться при выполненіи программы означеннаго предмета.

1) Для достиженія по греческому языку въ духовныхъ училищахъ тѣхъ результатовъ, которые имѣются въ виду новымъ уставомъ, преподавателямъ этого предмета необходимо заботиться о расширеніи собственныхъ своихъ познаній по преподаваемому предмету и объ изученіи различныхъ приемовъ преподаванія; ибо такое отношеніе къ дѣлу со стороны преподавателей вноситъ одушевленіе въ самое преподаваніе и оживляетъ учениковъ. Для ознакомленія съ приемами преподаванія можно порекомендовать знающимъ нѣмецкій языкъ слѣдующія педагогическія книги:

1) *Praktisch Pedagogik der Mittelschulen von Andreas Wilhelm.*

2) *Erziehungs und Unterrichtslehre von Wilhelm Schrader.*

3) *Gymnasialpedagogik von Nägelsbach.*

Тѣ же изъ преподавателей въ духовныхъ училищахъ, которые не въ состояніи читать по нѣмецки, пусть запасутся по крайней мѣрѣ недавно обнародованными отъ Министерства Народнаго Просвѣщенія учебными планами съ объяснительными къ нимъ записками по всѣмъ предметамъ гимназическаго курса, гдѣ можно найти много практическихъ указаній относительно приемовъ преподаванія.

2) Хотя учебникъ Кюнера дается воспитанникамъ въ руки при самомъ началѣ обученія греческому языку, по изъ этого вовсе не слѣдуетъ, чтобы можно было заставлять учениковъ изучать по порядку все, изложенное въ этой книгѣ. Такого рода обученіемъ можно только отбить въ учащихся всякую охоту къ ученію.

При первоначальномъ изученіи грамматики слѣдуетъ знакомить учащихся лишь съ главными существенными правилами и правильными формами словъ, опуская подробности, на что и указано во 2-мъ примѣчаніи къ училищной программѣ.

3) Такъ какъ основательное и прочное названіе формъ усвоится цѣлымъ классомъ не легко, то со стороны преподавателя требуется много энергіи и изобрѣтательности, чтобы разнообразными упражненіями упрочить пройденное въ памяти учащихся, и большая осторожность, чтобы не переходить къ послѣдующему, пока основательно не усвоено предъидущее.

4) Весь грамматическій курсъ долженъ быть расположенъ такъ, чтобы на каждый урокъ учащимся приходилось заучивать не много. Каждый урокъ предварительно слѣдуетъ тщательно разъяснить въ классѣ и при объясненіяхъ, требующихъ наглядности, необходимо каждую объясняемую форму явственно писать на доскѣ.

5) Съ самаго начала грамматическаго курса слѣдуетъ обращать строгое вниманіе на правильное и отчетливое произношеніе словъ, на постановку удареній и на знаніе русскаго значенія каждаго слова, встрѣчающагося въ курсѣ.

6) Каждый небольшой отдѣлъ вновь пройденныхъ формъ въ склоненіяхъ и въ спряженіяхъ слѣдуетъ сопровождать переводомъ значительнаго числа фразъ, какъ съ греческаго языка на русскій, такъ и наоборотъ, изустно и письменно. Во 2-мъ классѣ письменныя упражненія слѣдуетъ дѣлать только въ классѣ и при томъ такъ, чтобы каждая новая фраза задавалась по исправленіи на доскѣ предъидущей фразы, чтобы устранить по возможности повтореніе однихъ и тѣхъ же ошибокъ.

7) Если преподаватель замѣчаетъ, что нѣкоторыя уже давно пройденныя формы начинаютъ забываться, то необходимо удѣлить одинъ или нѣсколько уроковъ на повтореніе,

при чемъ снова упражнять учениковъ въ употребленіи этихъ формъ—на соотвѣтствующихъ примѣрныхъ фразахъ.

8) Въ выборѣ формъ, которыя непременно слѣдуетъ пройти въ первоначальномъ курсѣ, слѣдуетъ соображаться съ тѣмъ, что существенно необходимо для того, чтобы какъ можно скорѣе перейти къ переводу легкихъ связныхъ рассказовъ, и за тѣмъ уже мало по малу вводить въ курсъ опущенныя подробности.

9) Такъ какъ письменныя упражненія въ переводахъ съ русскаго языка на греческій существенно необходимы для прочнаго усвоенія греческихъ формъ, то этимъ средствомъ необходимо съ настойчивостію пользоваться во всѣхъ классахъ училища, постепенно усложняя задаваемые упражненія. Кромѣ необходимыхъ упражненій при заучиваніи новыхъ формъ, въ III и IV классахъ слѣдуетъ правильно въ теченіе цѣлаго года назначать по одному письменному упражненію въ недѣлю. Такое упражненіе дѣлается въ классѣ подъ надзоромъ преподавателя, и отъ времени до времени задается и на домъ. Встрѣчающіяся въ упражненіяхъ ошибки должны быть исправляемы и тщательно разъясняемы въ классѣ. Когда воспитанники приобрѣтутъ достаточный навыкъ въ употребленіи формъ, то полезно дѣлать упражненія, извѣстныя подъ именемъ *extemporalia*; учитель, давъ воспитанникамъ необходимыя слова, диктуетъ всему классу, съ извѣстными разстановками, отдѣльныя фразы или легкую статью, при чемъ воспитанники со словъ учителя прямо пишутъ переводъ по гречески.

10) При выборѣ изъ хрестоматіи статей для перевода съ греческаго языка на русскій непременно слѣдуетъ переходить отъ болѣе легкихъ статей къ болѣе труднымъ. По прочтеніи значительныхъ отдѣловъ полезно иногда повторить переведенное, но ни въ какомъ случаѣ не слѣдуетъ переводить за новое то, что уже было переведено воспитанниками въ предшествовавшемъ классѣ, какъ то дѣлается въ нѣко-

торыхъ училищахъ.

11) Приступая къ чтенію новой статьи, представляющей особія затрудненія, необходимо обстоятельно объяснять всѣ встрѣчающіяся трудности, медленно подвигаясь впередъ; когда же ученики освоятся со строемъ новой для нихъ рѣчи, то надо постепенно приучать ихъ къ тому, чтобы они успѣвали прочитывать и переводить какъ можно болѣе.

12) Преподавателямъ вмѣняется въ непремѣнную обязанность обращать особое вниманіе при переводѣ на правильность русской рѣчи, на точность перевода и возможную близость къ подлиннику. Такъ какъ отчетливый и правильный переводъ съ древняго языка на русскій есть дѣло весьма трудное, то преподавателямъ не слѣдуетъ полагаться на свои силы, а необходимо старательно готовиться къ урокамъ и, разъяснивъ ученикамъ извѣстные отдѣлы читаемой статьи, послѣ сдѣланнаго учениками перевода, предлагать имъ для образца свой тщательно приготовленный переводъ, поощряя ихъ такимъ образомъ бороться съ встрѣчающимися трудностями въ изящномъ выраженіи понятаго мѣста.

Приученіе воспитанниковъ къ умѣнію искусно владѣть отечественною рѣчью должно составлять предметъ совокупныхъ усилій всѣхъ наставниковъ, а преимущественно преподавателей отечественнаго и древнихъ языковъ. Преподаватели древнихъ языковъ имѣютъ для сего одно изъ лучшихъ средствъ въ упражненіи учениковъ въ переводахъ съ древнихъ языковъ на правильную русскую рѣчь, а потому они не имѣютъ никакого права всю отвѣтственность за неумѣніе учениковъ владѣть русскою рѣчью слагать на учителя русскаго языка, особенно при предоставленномъ имъ значительномъ числѣ уроковъ. Заботливость ихъ объ успѣхахъ учениковъ въ русскомъ языкѣ должна проявляться не только въ указаніи неправильностей устной рѣчи, но также въ исправленіи и объясненіи ошибокъ относительно русскаго языка,

встрѣчающихся въ представляемыхъ учениками письменныхъ работахъ.

13) При объясненіи трудныхъ мѣстъ прежде, чѣмъ приступить къ переводу, слѣдуетъ разнообразными вопросами доводить учениковъ до того, чтобы они отыскивали главные части предложеній; взаимныя отношенія между всѣми предложеніями въ разбираемомъ мѣстѣ и отношенія между отдѣльными словами въ каждомъ предложеніи.

14) Этимологическій разборъ всѣхъ заурядъ встрѣчающихся въ прочитанномъ мѣстѣ словъ допускать не слѣдуетъ, такъ какъ такое занятіе крайне однообразно, утомительно и ведетъ къ бесполезной тратѣ времени, которое съ большою пользою можно было бы употребить на усиленіе упражненій въ переводахъ, останавливаясь на разборѣ только такихъ формъ и выраженій, которыя еще не достаточно усвоены учащимися.

15) Переводимыя въ классахъ басни, легкіе рассказы и церковныя пѣснопѣнія полезно задавать для заучиванія наизусть, ибо при этомъ учащіеся запоминаютъ много словъ, формъ и оборотовъ.

#### **Журналъ Учебнаго Комитета при Святѣйшемъ Синодѣ, за № 172-мъ.**

Изъ отчетовъ членовъ Учебнаго Комитета о произведенныхъ ими ревизіяхъ духовныхъ училищъ усмотрѣны были различныя недостатки, препятствующіе успѣшному выполнению утвержденныхъ Святѣйшимъ Синодомъ программъ по преподаванію древнихъ языковъ въ означенныхъ учебныхъ заведеніяхъ.

Слабыми сторонами преподаванія упомянутыхъ языковъ въ большей части духовныхъ училищъ оказываются: неумѣнье распорядиться значительнымъ количествомъ урочнаго времени, недостатокъ опредѣленнаго плана въ веденіи дѣла, или буквальное слѣдованіе учебнику съ неосмысленнымъ

усвоеніемъ дѣтми учебнаго матеріала, неправильная постановка письменныхъ упражненій, непослѣдовательность въ выборѣ статей изъ христоматій для перевода, несоблюденіе одного изъ основныхъ требованій языкоученія о сколь возможной близости къ подлиннику, точности и правильности перевода на отечественный языкъ, равно какъ и отсутствіе постепенности и разнообразія въ грамматическомъ разборѣ.

Сверхъ того, въ частности, по предмету латинскаго языка ревизорами замѣчены въ духовныхъ училищахъ слѣдующія опущенія и неправильности:

1) Нѣкоторые наставники по нѣскольку мѣсяцевъ занимаютъ учениковъ въ низшемъ училищномъ классѣ только механическимъ чтеніемъ безъ заучиванія словъ и формъ языка.

2) Большинство преподавателей латинскаго языка не выясило себѣ той связи, которая должна быть установлена между латинскими уроками и обученіемъ дѣтей родному языку, и жалуется, будто училищный курсъ латинскаго языка постоянно упреждаетъ курсъ русскаго и будто поэтому ученики вступаютъ большія затрудненія при изученіи латинской грамматики.

3) Учащіеся недостаточно упражняются въ составленіи собственныхъ примѣровъ на объясняемыя имъ грамматическія правила; предлагаемые же учителями готовые примѣры не заучиваются ими на память.

4) Предъ переводомъ у учениковъ не спрашиваются слова и фразы изъ латинскаго текста.

5) Задаваемые воспитанникамъ письменныя упражненія не находятся въ надлежащемъ соотвѣтствіи съ тѣмъ, что пройдено учащимися.

Въ виду таковыхъ недостатковъ преподаванія древнихъ языковъ и, въ частности, латинскаго языка въ духовныхъ училищахъ, Учебный Комитетъ, согласно предложенію Г. Оберъ-Прокурора Св. Синода, составилъ нижеслѣдующія разъясне-

нія по преподаванію латинскаго языка въ духовныхъ училищахъ.

1) Такъ какъ дѣти, поступающія въ первый училищный классъ, должны умѣть читать и писать по русски, слѣдовательно должны быть вполне знакомы съ процессомъ сочетанія звуковъ, изображаемыхъ буквами, то и для ознакомленія ихъ съ латинскою азбукою, съ чтеніемъ и письмомъ латинскихъ словъ достаточно употребить отъ двухъ до трехъ уроковъ, послѣ чего немедленно должно слѣдовать заучиваніе отдѣльных латинскихъ словъ и краткихъ предположеній, съ переводомъ ихъ на рускій языкъ. Это заучиваніе должно происходить въ классѣ, подъ руководствомъ самаго преподавателя, обязанность котораго по отношенію къ дѣтямъ состоитъ не только въ томъ чтобы отчетливо и правильно изъяснить задаваемый урокъ и облегчить усвоеніе его учащимися, но и въ томъ, чтобы надѣлать показать ученикамъ, какимъ способомъ учебный матеріалъ прочно усваивается памятью. Если въ первое время въ каждый урокъ дѣти заучатъ до десяти словъ и десяти этимологическихъ формъ, то такой результатъ классныхъ занятій можетъ быть признанъ вполне удовлетворительнымъ. Каждый разъ въ началѣ класснаго занятія учителю слѣдуетъ удостовѣриться въ томъ, хорошо ли усвоено учениками пройденное въ предшествовавшей урокъ, и за тѣмъ при дальнѣйшемъ движеніи впередъ самими упражненіями поддерживать и оживлять въ ихъ памяти пріобрѣтенный ими запасъ словъ и грамматическихъ свѣдѣній. Слова, предлагаемая ученикамъ для заучиванія, за исключеніемъ тѣхъ которыя находятся при упражненіяхъ въ латинскомъ учебникѣ Смирнова, должны быть записываемы ими въ особыя тетради. Съ первымъ урокомъ преподаватели латинскаго языка обязаны неослабно заботиться о томъ, чтобы ученики правильно произносили латинскія слова, и обращать ихъ вниманіе сначала на количество (*quantitas*) окончаній словъ въ тѣхъ или другихъ грамматическихъ формахъ, а потомъ и на количество производственныхъ и, сколь возможно, коренныхъ

слововъ въ словахъ, съ которыми дѣти познакомятся при практическихъ упражненіяхъ. Домашняя работа учениковъ перваго училищнаго класса должна заключаться единственно въ повтореніи того, что ими разучивается во время уроковъ, подъ руководствомъ наставника. Со втораго же класса необходимо мало по малу приучать дѣтей къ самостоятельному занятію внѣ уроковъ. Съ тою цѣлью слѣдуетъ задавать имъ на домъ заучиваніе новыхъ словъ и примѣровъ на объясненныя во время урока грамматическія правила и предлагать для подготовленія къ классу переводъ съ русскаго языка на латинскій и обратно предложеній, въ которыхъ должны быть употреблены указанные имъ слова и грамматическія правила. При означенномъ задаваніи должно пользоваться упражненіями, которыя помѣщены въ одобренномъ Святѣйшимъ Синодомъ латинскомъ учебникѣ Смирнова и, смотря по надобности, дополнять оныя задачами изъ пространнаго латинскаго руководства того же составителя. Задачи, заимствуемая изъ этого руководства, должны быть диктуемы ученикамъ въ классѣ и записываемы ими въ тетради. Такъ какъ главнѣйшее требованіе современной дидактики относительно преподаванія древнихъ языковъ состоитъ въ томъ, чтобы ихъ грамматическія формы и правила изучаемы были практическимъ путемъ, посредствомъ перевода съ этихъ языковъ на отечественный и обратно и посредствомъ самостоятельнаго составленія учащимися греческихъ и латинскихъ фразъ, аналогическихъ тѣмъ, которыя переводятся и разбираются ими во время урока, то означеннаго пути необходимо держаться во всѣхъ классахъ училища по обученію дѣтей латинскою грамматикѣ.

2) Въ виду того, что рационально установленныя письменныя упражненія по латинскому языку съ одной стороны служатъ учащимся къ основательному изученію этого языка, а съ другой представляютъ преподавателю вѣрнѣйшее средство къ правильной оцѣнкѣ усвѣховъ воспитанниковъ и указаніе на то, что изъ преподаваемаго понято или усвоено послѣдними и на что

слѣдуетъ обратить особенное, вниманіе при ближайшемъ устномъ занятіи съ дѣтьми, необходимо назначить по одному уроку въ недѣлю на письменную работу учениковъ въ низшемъ классѣ во второе полугодіе, а въ прочихъ трехъ классахъ въ теченіи всего года. Эта работа въ двухъ низшихъ классахъ должна состоять исключительно въ переводѣ небольшихъ предложеній съ русскаго языка на латинскій, а въ двухъ высшихъ, сверхъ сего, ученики должны упражняться въ передачи на латинскій языкъ связной русской рѣчи по руководству, составленному Смирновымъ. Письменныя латинскія упражненія должны идти въ извѣстной постепенности и въ строгомъ соотвѣтствіи съ изучаемыми отдѣлами грамматики, не забѣгая впередъ, но обнимая собою только то, что уже пройдено и усвоено учениками. При первыхъ опытахъ въ дѣлѣ не слѣдуетъ давать ученикамъ сразу всей группы фразъ, назначенной для классной работы, но необходимо диктовать по одному предложенію и продолжать диктовку, когда уже переведено продиктованное предложеніе. При такомъ порядкѣ дѣла наставникъ можетъ легко слѣдить за ходомъ работы учениковъ, предупредить повтореніе однѣхъ и тѣхъ же ученическихъ ошибокъ въ дальнѣйшемъ упражненіи, возбудить въ учащіяся увѣренность въ своихъ силахъ и поддержать ихъ усердіе къ занятію. За тѣмъ, въ послѣдствіи когда дѣти приобрѣтутъ достаточный навыкъ въ письменномъ приложеніи своихъ познаній въ латинскомъ языкѣ, задаваемая имъ классная работа должна быть продиктована съ разу въ томъ объемѣ, въ какомъ она можетъ быть окончена въ назначенное для нея урочное время. Хотя главная цѣль такихъ упражненій заключается въ самостоятельномъ примѣненіи учениками того, что усвоено ими какъ въ отношеніи грамматическомъ, однако, для большаго разнообразія фразъ, предлагаемыхъ ученикамъ для перевода, дозволяется въ этихъ фразахъ умѣренное употребленіе такихъ латинскихъ словъ, съ которыми еще не встрѣчались учащіеся на предшествовавшихъ урокахъ. Такіе слова сообщаются классу наставникомъ при дик-

товкѣ задачи. Исполненные учениками труды должны быть непременно исправлены учителемъ, оцѣнены соответствующими баллами и возвращены по принадлежности не далѣе, какъ въ ближайшій латинскій урокъ. При возвращеніи работы ученикамъ, наставникъ обязанъ замѣченныя имъ ученическія ошибки указать дѣтямъ и объяснить, въ чемъ состоятъ погрѣшности. При этомъ, для поддержанія вниманія всего класса къ вышеупомянутымъ указаніямъ и объясненіямъ, учитель долженъ обращаться съ вопросами не только къ тѣмъ ученикамъ, ошибки которыхъ онъ объясняетъ, но и къ прочимъ учащимся, привлекая ихъ къ участию въ дѣлѣ. Переведенныя и исправленныя предложенія должны быть переписаны учениками начисто и приготовлены для устнаго перевода соответственныхъ русскихъ фразъ со словомъ преподавателя. Кромѣ такой письменной работы, въ третьемъ и четвертомъ училищныхъ классахъ весьма полезно упражнять воспитанниковъ въ такъ называемыхъ «*extemporalia*», сущность которыхъ изъяснена въ 9 мѣ пунктѣ указаній Учебнаго Комитета при Святѣйшемъ Синодѣ относительно преподаванія греческаго языка въ духовныхъ училищахъ. Наконецъ въ трехъ высшихъ классахъ училища не менѣе двухъ разъ въ мѣсяцъ должно задавать ученикамъ письменную работу на домъ въ видѣ приготовленія урока къ классу. Что же касается разсмотрѣнія и исправленія наставниками ученическихъ «*extemporalia*» и домашнихъ письменныхъ работъ, то къ нимъ слѣдуетъ примѣнить все то, что изложено по этому предмету относительно письменныхъ латинскихъ упражненій, которыя производятся во время уроковъ.

3) На латинскій языкъ въ первомъ училищномъ классѣ назначено восемь уроковъ. Опредѣленіе столь значительнаго урочнаго времени на этотъ предметъ имѣло въ виду, что отъ учениковъ, поступающихъ въ первый училищный классъ, вовсе не требуется знакомство съ грамматическими опредѣленіями и категоріями и что на учитель латинскаго языка, согла-

сно современной постановкѣ послѣдняго въ курсѣ классическаго учебнаго заведенія, лежитъ непремѣнная обязанность идти объ руку съ преподавателемъ отечественнаго языка и оказывать ему надлежащее содѣйствіе. Тотъ и другой наставникъ должны войти въ соглашеніе относительно грамматической терминологіи и объясненія общихъ обоимъ языкамъ грамматическихъ данныхъ. За тѣмъ, наставникъ латинскаго языка, приступая, напр., въ первомъ классѣ къ склоненіямъ именъ существительныхъ, обстоятельное изученіе которыхъ по русскому языку отнесено къ занятіямъ втораго класса, обязанъ объяснить ученикамъ значеніе этой части рѣчи, на примѣрахъ показать существованіе различныхъ падежей и чиселъ, вызвать въ учащихся сознаніе этихъ падежей посредствомъ извѣстныхъ вопросовъ: кто, что? кого, чего? и т. д., и при флексіи латинскаго существительнаго заставлять дѣтей переводить оное на русскій языкъ во всѣхъ падежахъ и числахъ. Далѣе, начиная съ воспитанниками переводить краткія фразы, онъ долженъ объяснить имъ составъ простаго предложенія и въ теченіи нѣкотораго времени предварительно перевода, постоянно дѣлать синтаксическій и этимологическій разборъ каждаго предложенія, назначаемаго для вышеупомянутаго упражненія. Точно также въ свое время на латинскихъ урокахъ ученикамъ показывается отличіе главнаго предложенія отъ придаточнаго, виды придаточныхъ предложеній, способы ихъ сокращенія и формы, въ которыхъ эти предложенія выражаются въ латинскомъ и русскомъ языкахъ, при чемъ не упускаются изъ вниманія правила о знакахъ препинанія. При такомъ ходѣ занятій изученіе латинской грамматики приведетъ въ сознаніе учащихся латинскія грамматическія формы сопоставленіемъ ихъ съ соотвѣтственными имъ русскими формами и, уясняя первыя послѣдними, окажетъ существенную помощь дѣтямъ къ предварительному ознакомленію съ русскою грамматикою. Такое же пособіе къ приобрѣтенію учениками умѣнья говорить и писать порусски — граматно обязанъ оказать преподаватель

латинскаго языка, слѣдуя за правильнымъ строемъ рѣчи въ переводахъ воспитанниковъ съ латинскаго языка на отечественный и не оставляя безъ исправленія ихъ ошибокъ противъ русской грамматики, правописанія и интерпункціи.

4) Относительно занятія учениковъ въ переводѣ съ латинскаго языка на русскій статей изъ христоматій, слѣдуетъ рекомендовать училищнымъ наставникамъ слѣдующее:

а) Два или три урока преподаватель долженъ употребить на то, чтобы познакомить учениковъ съ новостію дѣла, указать, какъ приводить члены предложеній и самыя предложенія въ тотъ порядокъ, который опредѣляется ихъ взаимною грамматическою зависимоścią и какъ справляться съ словаремъ.

б) Если въ задаваемой для перевода статьѣ или главѣ находятся какія либо неизвѣстныя ученикамъ грамматическія формы и обороты, то эти формы и обороты предварительно указываются классу и объясняются наставникомъ.

в) Въ началѣ каждаго урока, назначеннаго для этого перевода, непременно требуется во всѣхъ классахъ училища спрашивать у учениковъ значеніе вокабулъ, находящихся въ текстѣ. Это спрашиваніе слѣдуетъ производить при закрытыхъ тетрадяхъ, въ которыя ученики должны вписывать латинскія слова, въ первый разъ встрѣчающіяся имъ при переводѣ. Сверхъ того, необходимо требовать отъ учениковъ обратной передачи на латинскій языкъ какъ отдѣльныхъ словъ, такъ и цѣлыхъ фразъ изъ заданнаго текста, къ чему въ IV классѣ, по мѣрѣ возможности, полезно присоединять латинскую парафразировку переводной статьи или главы.

г) Послѣ перевода и разбора текста должно заставлять учениковъ собственными словами рассказать по—русски содержаніе его, и если онъ находится въ связи съ тѣмъ, что прочитано въ предшествовавшіе уроки, то и показать послѣдовательность описанія или повѣствованія.

д) Наконецъ, во всѣхъ классахъ, которые занимаются

переводами изъ христоматій, ученики должны заучивать на память, по усмотрѣнію наставниковъ, нѣкоторые изъ переведенныхъ и объясненныхъ статей или главъ. Для такого заучиванія неопустительно слѣдуетъ назначить три первыхъ басни Фѣдра, съ которыхъ начнется знакомство учениковъ IV класса съ этимъ писателемъ и съ особенностями латинской мѣрной рѣчи.

5) Для устраненія произвола неопытныхъ наставниковъ, представляется полезнымъ сдѣлать общеобязательнымъ слѣдующее распредѣленіе латинскихъ уроковъ по роду тѣхъ занятій, на которыя они должны быть употреблены.

*Въ 1-мъ классъ.*

*Въ 1 полугодіе.*

Всѣ восемь уроковъ на грамматику съ устными упражненіями.

*Во 2 полугодіе.*

Семь уроковъ на грамматику съ устными упражненіями.  
Одинъ урокъ на письменныя упражненія.

*Во 2-мъ классъ.*

*Въ 1 полугодіе.*

Три урока на грамматику съ устными упражненіями.  
Одинъ урокъ на переводъ басенъ и легкихъ разсказовъ изъ христоматіи, приложенной къ учебнику Смирнова.  
Одинъ урокъ на письменныя упражненія.

*Во 2 полугодіе.*

Два урока на грамматику съ устными упражненіями.  
Два урока на переводъ изъ указанной христоматіи.  
Одинъ урокъ на письменныя упражненія.

*Въ 3-мъ классъ.*

Два урока на грамматику съ устными упражненіями.

Два урока на переводъ біографій Корнелія Непота и отрывковъ изъ Юлія Цезаря.

Одинъ урокъ на письменныя упражненія.

*Въ 4мъ классъ.*

Два урока на переводъ отрывковъ изъ Кв. Курція и ба-сень Фэдра.

Одинъ урокъ на грамматику съ устными упражненіями.

Одинъ на письменныя упражненія.

6) Что касается учебныхъ пособій, которыми могли бы пользоваться училищные наставники латинскаго языка въ классномъ дѣлѣ, то полезно было бы указать имъ на слѣдующіе, занимающіе, почетное мѣсто въ учебной литературѣ, труды германскихъ педагоговъ:

1) Uebungsbuch zum Uebersetzen aus dem Lateinischen in's Deutsche und aus dem Deutschen in's Lateinische für die untersten Gymnasialklassen, bearbeitet von F. Spies, Professor am Gelehrten Gymnasium zu Wiesbaden. 1870

2) Freund's Schüler Bibliothek. Preparation zum Cornelius Nepos, vollständig in 3 Lieferungen Leipzig.

3) Julii Caesaris commentarii de bello gallico, erklärt von Kraner. Berlin. 1867.

4) Freund's Schüler Bibliothek. Preparation zu Cäsar's Gallischem Kriege. Leipzig.

5) Q. Curtii Rufi historiarum Alexandri Magni Macedonis libri, qui supersunt. Für den Schulgebrauch erklärt von Dr. Theodor Vogel. Leipzig. 1860.

6) Phaedri fabulae mit erläuternden und eine richtige Uebersetzung fördernden Anmerkungen versehen von Dr. Siebelis. Leipzig. 1860.

7) Angewählte Fäbeln des Phädrus, erklärt von E. E. Raschig. Berlin. 1861.

8) Vollständiges Wörterbuch zu den Lebensbeschreibungen des Cornelius Nepos von Fr. Julius Billerbeck, auf's

neue durchgesehen und verbessert von G. Ch. Crusius. Hannover.

9) Vollständiges Wötterbuch zu des Werken des Julius Cäsar, von G. Ch. Crusius. Hannover.

10) Völlständiges Wörterbuch zu des Curtius Rufus Geschichte des Lebens und der Thaten Aleksanders des Grossen von G. Ch. Crusius. Hannover.

11) Vollschtändiges Wörterbuch zu den Fabeln des Phädrus von Otto Eichert. Hannover.

Отъ 14 января 1874 года, № 7. *О подтвержденіи по духовному вѣдомству къ исполненію постановленнаго въ 220 ст. Пен. Уст. правила, при опредѣленіи вновь на службу лицъ, уволенныхъ въ отставку съ пенсіею.*

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали предложеніе Господина Исправлявшаго должность Синодальнаго Оберъ-Прокурора, отъ 5 октября за № 10130, о томъ: а) что, по отзыву исправляющаго должность Министра Финансовъ, нѣкоторыя Правительственныя мѣста и лица, при опредѣленіи лицъ, уволенныхъ въ отставку съ пенсіею, *вновь на службу*, не исполняютъ установленнаго 220 ст. Пен. Уст. правила, коимъ вмѣнено всѣмъ мѣстамъ, куда пенсіонеры поступаютъ на службу съ содержаніемъ, увѣдомлять о томъ, какъ тѣ казначейства, откуда они получали пенсію, такъ и Департаментъ Государственнаго Казначейства; б) что вслѣдствіе того пенсіи эти своевременно не исключаются изъ расхода и было нѣсколько случаевъ неправильнаго производства пенсій чиновникамъ, поступившимъ изъ отставки на службу съ содержаніемъ, превышающимъ пенсію и даже вторичнаго назначенія пенсіи при увольненіи вновь въ отставку, и в) что въ предотвращеніе сего Тайный Совѣтникъ Гирсъ проситъ подтвердить всѣмъ учрежденіямъ, подвѣдомственнымъ Святѣйшему Синоду;

о неупустительномъ исполненіи вышеуказаннаго узаконенія. Приказали: предписатьъ подлежащимъ мѣстамъ и лицамъ духовнаго вѣдомства печатными указами, чтобы постановленное въ 220 ст. Пен. Уст. правило было въ точности и неупустительно исполняемо при опредѣленіи *вновь на службу лицъ, уволенныхъ въ отставку съ пенсією.*

*О не исправностяхъ, замѣченныхъ при разсмотрѣніи ходатайствъ объ удостоеніи почетными наградами, за отличіе по службѣ, лицъ духовно-учебнаго вѣдомства.*

Въ отношеніи Его Сіятельства Господина Оберъ-Прокурора Святѣйшаго Сѹнода къ Его Высокопреосвященству, отъ 20 марта текущаго года за № 971, изъяснено слѣдующее:

«При разсмотрѣніи поступившихъ, вслѣдствіе циркулярнаго отношенія моего отъ 10 мая минувшаго года за № 1865, ходатайствъ Епархіальныхъ Преосвященныхъ объ удостоеніи почетными наградами, за отличіе по службѣ, лицъ духовно-учебнаго вѣдомства, оказалось, между прочимъ, что: 1) требуемые 1 п. означеннаго отношенія списки о наличномъ составѣ лицъ, находящихся на службѣ въ духовно-учебныхъ заведеніяхъ, не всѣ доставлены къ назначенному для сего сроку (1 октября), но по нѣкоторымъ духовно-учебнымъ заведеніямъ сообщены гораздо позже этого времени, по инымъ же не доставлены и доселѣ; 2) въ этихъ спискахъ, кромѣ лицъ двухъ категорій, о коихъ точно изъяснено въ означенномъ циркулярѣ, помѣщались иногда и не подлежащія лица, какъ напр. почетные блюстители по хозяйственной части (награжденіе коихъ производится особымъ порядкомъ); 3) самыя ходатайства о наградахъ иногда поступали послѣ срока, означеннаго во II-мъ пунктѣ циркуляра (т. е. послѣ 1 декабря); 4) требуемые этимъ же пунктомъ наградные списки составлялись не вполне сообразно указанной въ законѣ формѣ (Св. Зак. 1857. Уст. Служб. Прав. Т. III прилож. къ ст. 1147

по прод. 1863 г.), при чемъ оказывались слѣдующіе недостатки: у нѣкоторыхъ преподавателей не обозначено или ученой степени, или каедръ ими занимаемыхъ, у другихъ же лицъ, состоящихъ на службѣ, кромѣ духовно-учебнаго, еще въ другомъ вѣдомствѣ, не обозначено отзывовъ, полученныхъ отъ сего вѣдомства о безпрепятственности къ ихъ награжденію, или же такіе отзывы сдѣланы не въ подлежащей графѣ (именно не во *II графѣ*); 5) въ нѣкоторыхъ случаяхъ не было сообщаемо о перемѣнахъ, происшедшихъ въ служебномъ положеніи того или другаго лица, послѣ представленія его къ награждѣ, напр. о полученіи имъ награды по другому вѣдомству, о перемѣнѣ мѣста службы и проч.; 6) вопреки § 28 Уст. Дух. Ак. § 36 Уст. Дух. Сем. и § 55 Уст. Дух. уч., на основаніи коихъ право представлять къ наградамъ принадлежитъ *единолично* Ректорамъ Духовныхъ Академій и Семинарій или смотрителямъ Духовныхъ училищъ, наградные списки представлялись за подписаніемъ *всѣхъ* членовъ правленій сихъ заведеній, при чемъ, вопреки ст. 1426 Уст. Служб. Прав., подписывались иногда и тѣми самыми лицами, которыя представлялись къ наградамъ.

Принимая во вниманіе, что всѣ вышеуказанныя неисправности весьма затрудняютъ производство дѣла о наградахъ, возбуждаютъ излишнюю и обременительную переписку и замедляютъ такимъ образомъ общее движеніе дѣла, долгомъ считаю покорнѣйше просить Ваше Преосвященство обратить вниманіе начальствъ ввѣренныхъ Вамъ духовно-учебныхъ заведеній на необходимость въ точности исполнять всѣ, указанные въ законѣ и изъясненныя въ означенномъ циркулярѣ отъ 10 мая и упомянутыхъ въ ономъ формахъ, требованія по сему предмету, присовокупляя, что повторенія подобныхъ неисправностей могутъ затруднить удовлетвореніе и самыхъ ходатайствъ о наградахъ.

*О предоставленіи священнослужителямъ и ихъ семействамъ права пользованія въ военно-лѣчебныхъ заведеніяхъ на счетъ казны.*

Военный Совѣтъ, согласно представленію Главнаго Штаба о предоставленіи священникамъ права пользоваться въ военно-лѣчебныхъ заведеніяхъ на счетъ казны, журналомъ 23 января сего года положилъ:

1. Священно-служителямъ и ихъ семействамъ, въ случаѣ поступленія ихъ въ военные лазареты для леченія, производить офицерское содержаніе, для чего отпускать лазаретамъ по 30 коп. въ сутки на каждаго такового больного — и

2. Въ случаѣ неимѣнія мѣстъ ни въ госпиталѣ, ни въ лазаретѣ, ни въ больницѣ гражданскаго вѣдомства, предоставить имъ право наравнѣ съ офицерами пользоваться на своихъ квартирахъ, съ полученіемъ отъ казны по 30 к. въ сутки, руководствуясь при требованіи этихъ денегъ правилами, изложенными въ примѣчаніи къ ст. 1418 кн. III ч. IV Св. Воен. Пост., изд. 1859 года, и объявленными въ приказѣ по Военному Вѣдомству 1865 г., за № 428.

Положеніе это 9-го февраля сего года Высочайше утверждено.

Отъ 4 мая 1874 г. № 24. *О допущеніи къ употребленію въ духовно-учебныхъ заведеніяхъ: „Учебника Логикки“ Свѣтлинна, „Сборника статей для переводовъ съ русскаго языка на Латинскій“ Ходобая и Виноградова, „Латинской грамматики“ Шульца и „Русской исторической Христоматіи“ Петрова.*

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали предложенныя Господиномъ Синодальнымъ Оберъ-Прокуроромъ четыре журнала Учебнаго Комитета: *первый*, № 17, о допущеніи къ употребленію, въ качествѣ учебнаго руководства, въ духов-

ныхъ Семинаріяхъ втораго измѣненнаго изданія «Учебника Логики (С. П. б. 1873 г.)», Свѣтилина, съ тѣмъ, чтобы при слѣдующемъ изданіи были исправлены указаные Учебнымъ Комитетомъ недостатки; *второй*, № 30, о рекомендованіи для употребленія въ духовныхъ Семинаріяхъ составленнаго преподавателями 3-й Московской гимназіи Ю. Ходобаемъ и П. Виноградовымъ «Сборника статей для переводовъ съ русскаго языка на латинскій (Москва. 1873 г.)», въ качествѣ учебнаго пособія при преподаваніи латинскаго языка; *третій*, № 31, о введеніи въ употребленіе въ духовныхъ училищахъ, въ качествѣ учебнаго пособія при преподаваніи латинскаго языка, Латинской грамматики доктора Ф. Шульца, обработанной для русскихъ гимназій преподавателемъ 3-й Московской гимназіи Ю. Ходобаемъ (Курсъ младшаго возраста. Москва. 1873 г.), и *четвертый*, № 32, о допущеніи къ употребленію въ духовныхъ Семинаріяхъ составленной Статскимъ Совѣтникомъ К. Петровымъ «Русской исторической Христоматіи (С. П. б. 1873 г.)», въ качествѣ учебнаго пособія по Исторіи русской литературы, подъ условіемъ пополненія и исправленія оной при слѣдующемъ изданіи. **П р и к а з а л и:** Заключенія Учебнаго Комитета утвердить и для объявленія о семъ Правленіямъ Семинарій и духовныхъ училищъ къ надлежащему исполненію, послать при печатномъ указѣ Епархіальнымъ Преосвященнымъ копии съ журналовъ Комитета.

Отъ 13 мая 1874 года № 27. О „Руководствѣ къ изученію древняго церковнаго пѣнія“ Н. Потулова.

По указу ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА, Святѣйшій Правительствующій Синодъ слушали предложенный Господиномъ Синодальнымъ Оберъ-Прокуроромъ журналъ Учебнаго Комитета, № 61, о составленномъ покойнымъ Статскимъ Совѣтникомъ Потуловымъ и напечатанномъ съ разрѣшенія Святѣйшаго Синода «Руководствѣ къ практическому изученію древняго Богослужебнаго пѣнія Православной Рос-

сійской Церкви (Москва. 1873 г.)». Приказали: Заключение Учебнаго Комитета о допущеніи въ руководство по церковному пѣнію въ духовныхъ Семинаріяхъ и училищахъ составленнаго И. Потуловымъ «Руководства къ изученію древняго церковнаго пѣнія (Москва. 1873 г.)», вмѣсто употребляемыхъ нынѣ, утвердить и для объявленія о семъ Правленіямъ духовныхъ Семинарій и училищъ къ надлежащему исполненію, препроводить при печатномъ указѣ Епархіальнымъ Преосвященнымъ, въ копіи, самый журналъ Комитета.

---

### ЕПАРХІАЛЬНОЕ ИЗВѢСТІЕ.

Пожертвованіе въ женское епархіальное училище.

Его Преосвященство Преосвященнѣйшій Палладій, Епископъ Тамбовской и Шацкій и Кавалеръ при предложеніи препроводилъ въ Совѣтъ Епархіальнаго женскаго училища 600 руб., съ тѣмъ, чтобы изъ нихъ употреблено было 200 р., на пополненіе бібліотеки воспитанницъ необходимыми учебными руководствами и пособіями по преподаваемымъ имъ предметамъ, 200 р. на приобрѣтеніе необходимыхъ вещей для церкви и больницы училища и 200 р. на собственныя нужды воспитанницъ, по усмотрѣнію Совѣта училища.

Вслѣдствіе чего Совѣтъ училища постановилъ: означенныя 600 р., внести въ Общество Взаимнаго Кредита на текущій счетъ до времени употребленія ихъ по назначенію, а Его Преосвященство всепокорнѣйше благодарить за такое пожертвованіе сиротамъ духовныхъ лицъ и для поощренія монастырей епархіи и духовенства къ пожертвованіямъ въ пользу означенныхъ сиротъ пропечатать о семъ въ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ къ свѣдѣнію.

---

## ОБЪЯВЛЕНІЕ

О ВЫХОДѢ ВЪ СВѢТЪ НОВАГО СОЧИНЕНІЯ ВЫСОКОПРЕОСВЯЩЕННАГО  
АРСЕНІЯ, КІЕВСКАГО МИТРОПОЛИТА.

Отъ Совѣта Кіевской духовной Академіи Его Преосвященствомъ Преосвященнѣйшимъ *Палладіемъ* получено отношеніе слѣдующаго содержанія:

Совѣтъ Кіевской духовной Академіи, съ соизволенія Высокопреосвященнѣйшаго Митрополита Кіевскаго Арсенія, въ настоящемъ году издалъ въ свѣтъ сочиненіе Его Высокопреосвященства подъ заглавіемъ: *изъясненіе Божественной Литургіи*. Такъ какъ это изъясненіе составлено изъ бесѣдъ, говоренныхъ Высокопреосвященнымъ къ Тамбовской Паствѣ, во время управленія ею, въ 1836 и 1834 годахъ; то церковные причты Тамбовской Епархіи и другіе почитатели Высокопреосвященнаго, безъ сомнѣнія, пожелаютъ имѣть этотъ трудъ, дорогой для нихъ и по воспоминанію о достоуважаемомъ своемъ Архипастырѣ. Сочувствуя сему, Совѣтъ Кіевской духовной Академіи покорнѣйше проситъ Ваше Преосвященство оказать содѣйствіе къ приведенію въ извѣстность по управляемой Вами Епархіи объ изданіи означеннаго сочиненія и приобрѣтенію его какъ частными лицами, такъ и благочинническими и церковными бібліотеками. Цѣна этому сочиненію (въ 450 стран. въ 8 д. л.) назначена Редакціею 1 р. 75 коп., съ пересылкою.

На сѣмъ отношеніи послѣдовала резолюція Его Преосвященства: 1874 г. іюня 7 дня. Препровождается отношеніе сіе въ редакцію Епарх. Вѣдомостей для напечатанія, съ такимъ присовокупленіемъ, что сочиненіе Высокопреосвященнѣйшаго Митрополита Кіевскаго Арсенія „изъясненіе Божественной Литургіи“ рекомендуется выписывать въ монастырскія и церковныя бібліотеки.

## ИЗВЛЧЕНІЕ ИЗЪ ОТЧЕТОВЪ

о приходѣ, расходѣ и остаткѣ денежныхъ суммъ  
по Тамбовскому Епархіальному женскому учи-  
лищю,

За 1870, 1871 и 1872 годъ.

### П Р И Х О Д Ъ.

Отъ 1869 г. къ 1870 г. осталось:

наличными. . . . .	13 р. 29	к.
въ билетѣ . . . . .	1348 р. —	

Къ нимъ въ теченіи 1870 г. по-  
ступило:

Отъ училищной земли, пожертво-  
ванной г-жею Рындиной. - . . . . 358 р. 88 к.

Изъ процентовъ съ капитала г.  
Трунцевскаго. . . . . 315 р. 32 к.

Отъ Духовнаго Попечительства . . . 1600 р. —

Отъ редакціи Тамбовскихъ Епар-  
хіальныхъ Вѣдомостей . . . . . 933 р. —

Изъ процентовъ съ кошельковыхъ  
суммъ сельскихъ и городскихъ церквей. 590 р. 42 к.

Отъ городскихъ и сельскихъ свя-  
щенно-церковно-служителей . . . . . 2344 р. 75 к.

Отъ разныхъ благотворителей. . . . 1377 р. 8½ к.

Отъ взноса своекоштныхъ воспи-  
таницъ за право ученія и содержаніе. 1054 р. 50 к.

Изъ собственнаго капитала воспи-  
таницъ . . . . . 110 р. 25 к.

---

И Т О Г О въ 1870 г. въ приходѣ. 8686 р. 20½ к.

А съ остаточными . . . . . 8699 р. 49½ к.

Въ билетѣ . . . . . 1348 р. —

Отъ 1870 къ 1871 году осталось:

а) наличными. . . . .	234 р. 96 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> к.
б) въ билетѣ. . . . .	1348 р. —
в) отъ постройки каменнаго дома . . . . .	3 р. 37 к.

Къ нимъ въ теченіи 1871 г. поступи-  
ло:

Билетами. . . . . 13000 р.

Наличными:

1) Съ земли принадлежащей учи- лицу . . . . .	348 р. 51 к.
2) Отъ процентовъ съ капитала г. Трунцевскаго . . . . .	157 р. 66 к.
3) Процентовъ по билетамъ. . . . .	887 р. 84 к.
4) Процентовъ съ остатка кошель- ковыхъ суммъ. . . . .	863 р. 80 к.
5) Отъ редакціи Епархіальныхъ Вѣ- домостей . . . . .	1065 р. —
6) Отъ пожертвованій священно и церковно-служителей . . . . .	1818 р. 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> к.
7) Отъ монастырей и пустыней мужскихъ и женскихъ . . . . .	570 р. —
8) Отъ Епархіальнаго Попечитель- ства . . . . .	800 р. —
9) Отъ продажи коровы и трехъ телячихъ кожъ. . . . .	59 р. —
10) Отъ разныхъ благотворителей. . . . .	610 р. 20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> к.
11) Отъ взноса своекоштныхъ во- спитанницъ. . . . .	955 р. —
12) Отъ Тамбовской Соборной свѣч- ной лавочки . . . . .	21 р. —

---

И Т О Г О въ 1871 г. въ приходѣ. . . . .	8156 р. 11 к.
А съ остаточными . . . . .	8394 р. 44 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> к.
Въ билетахъ . . . . .	14348 р. —

Отъ 1872 года осталось:

а) Наличными. . . . .	379 р. 21	к.
б) Въ билетахъ . . . . .	14348 р.	—

Къ нимъ въ теченіи 1872 г. поступило:

Билетами . . . . .	9652 р.	—
--------------------	---------	---

Наличными:

1) Съ земли, принадлежащей училищу . . . . .	357 р.	—
2) Процентовъ по билетамъ . . . . .		
3) Процентовъ съ капитала Трунцевскаго. . . . .	315 р. 32	к.
4) Отъ благочинныхъ съ остатка кошельковыхъ суммъ всей епархіи по $1\frac{0}{8}$ . . . . .	651 р. 1	к.
5) Пожертвованій священно-церковно-служителей градскихъ и сельскихъ церквей . . . . .	1783 р. 18	к.
6) Отъ нихъ же доставлено на холстъ для бѣлья воспитанницамъ . . . . .	665 р. 45	к.
7) Отъ монастырей и пустыней . . . . .	525 р. 10	к.
8) Отъ редакціи Епархіальныхъ Вѣдомостей. . . . .	1000 р.	—
9) Изъ епархіальнаго попечительств. . . . .	700 р.	—
10) За ветошь: старые башмаки воспитанницъ и за двѣ проданныя телячьи кожи . . . . .	6 р.	—
11) Отъ разныхъ благотворителей . . . . .	3772 р. 88	к.
12) Отъ взноса своекоштныхъ воспитанницъ . . . . .	1585 р.	—

---

И Т О Г О въ 1872 г. въ приходѣ. . . . .	12742 р. 57 $\frac{1}{4}$	к.
А съ остатками. . . . .	13121 р. 78 $\frac{1}{4}$	к.
Въ билетахъ . . . . .	24000 р.	—

Р А С Х О Д Ъ.

Въ 1870 году поступило въ рас-  
ходъ:

1) На содержаніе пищею начальни- цы, воспитательницъ, ихъ помощницъ, воспитанницъ и прислуги . . . . .	3025 р. 76	к.
2) На одежду и обувь помощницъ	349 р. 70	к.
3) Имъ же на мыло . . . . .	25 р. 9	к.
4) Прачкѣ . . . . .	432 р. —	
5) На покупку разныхъ мелочныхъ при пасовъ . . . . .	83 р. 99	к.
6) На содержаніе и ремонтъ домовъ, отопленіе и освѣщеніе . . . . .	2212 р. 60	к.
7) На медикаменты и бѣлый хлѣбъ для больныхъ . . . . .	214 р. 84	к.
8) На жалованье начальницы учи- лища . . . . .	300 р. —	
9) — — — воспитательни- цамъ . . . . .	120 р. —	
10) — — — помощницамъ .	200 р. —	
11) — — — законоучителю.	120 р. —	
12) — — — учителю гео- графіи . . . . .	60 р. —	
13) — — — учителю исто- ріи . . . . .	60 р. —	
14) — — — учительницѣ руководѣля . . . . .	84 р. —	
15) — — — врачу . . . . .	100 р. —	
16) — — — дьячку . . . . .	60 р. —	
17) — — — прислугѣ . . . . .	520 р. 66	
19) На канцелярскіе расходы . . . . .	6 р. 95	
20) На учебныя и руководѣльныя пособія . . . . .	109 р. 29	к.

21) На содержаніе скота, скотнаго двора и сада . . . . .	119 р. 40	к.
22) Выдано воспитанницамъ изъ ихъ капитала . . . . .	110 р. 25	к.

---

И Т О Г О въ 1870 году поступило  
въ расходъ . . . . . 8,464 р. 53 к.

Затѣмъ къ 1871 году осталось:

- |                       |                                       |    |
|-----------------------|---------------------------------------|----|
| 1) Наличными. . . . . | 234 р. 96 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | к. |
| 2) Въ билетѣ. . . . . | 1348 р. —                             |    |

Въ 1871 г. поступило въ расходъ:

- |  |                                       |    |
|--|---------------------------------------|----|
| 1) На содержаніе лицъ управленія и учащихъ. . . . .                                  | 1176 р. —                             |    |
| 2) На содержаніе пищею начальствующихъ, воспитанницъ и прислуги. . . . .             | 2342 р. 71                            | к. |
| 3) На ремонтъ и содержаніе домовъ, прислуги и скота, отопленіе и освѣщеніе . . . . . | 3053 р. 88                            | к. |
| 4) На содержаніе воспитанницъ обувью, одеждою и на рукодѣльные матеріалы. . . . .    | 590 р. 2                              | к. |
| 5) На учебныя пособія . . . . .  | 66 р. 86                              | к. |
| 6) На священно-церковно-служителей . . . . .   | 180 р. —                              |    |
| 7) На канцелярскіе расходы . . . . .   | 61 р. 40                              | к. |
| 8) На содержаніе больницы. . . . .   | 131 р. 25                             | к. |
| 9) Экстраординарные расходы . . . . .  | 34 р. 52                              | к. |
| 10) Переходящая сумма . . . . .  | 378 р. 59 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | к. |

---

И Т О Г О въ 1871 году поступило  
въ расходъ . . . . . 8015 р. 23<sup>1</sup>/<sub>2</sub> к.

Затѣмъ къ 1872 году осталось:

- |                          |             |    |
|--------------------------|-------------|----|
| 1) Наличными. . . . .    | 379 р. 21   | к. |
| 2) Въ билетахъ . . . . . | 14,348 р. — |    |

Въ 1872 году поступило въ расходъ:

1) На содержаніе начальницы, воспитательницъ съ ихъ помощницами и учащихъ жалованьемъ . . . . .	1248 р. —
2) На содержаніе начальствующихъ, воспитанницъ и прислуги пищею. . . . .	2390 р. 65 к.
3) На ремонтъ, страхованіе, отопленіе и освѣщеніе домовъ, жалованье прислуги и содержаніе скота. . . . .	4342 р. 12 к.
4) На содержаніе воспитанницъ одеждою, обувью и на руководѣльные матеріалы. . . . .	586 р. 64 к.
5) На учебныя пособія . . . . .	105 р. 27 к.
6) На священно-и-церковно-служителей . . . . .	180 р. —
7) На канцелярскіе расходы . . . . .	63 р. 32 к.
8) На содержаніе больницы . . . . .	274 р. 45 к.
9) Экстраординарный расходъ. . . . .	2 р. —
10) Переходящая сумма. . . . .	3652 р. —

---

ИТОГО въ 1872 году поступило въ расходъ. . . . . 12844 р. 45 к.

Затѣмъ къ 1873 году осталось:

1) Наличными. . . . .	277 р. 33 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> к.
2) Въ билетахъ. . . . .	24000 р. —

Предсѣдатель совѣта Тамбовскаго епархіального женскаго училища Протоіерей *В. Щеловъ*.

# ПРОГРАММА ГЕОГРАФІИ. Курсъ III-го класса

*1-е полугодіе.*

Общія свѣдѣнія изъ географіи математической, физической  
и политической.

(Продолженіе).

*Раздѣленіе земной поверхности между сушию и водою.*

Материки и острова. Названія материковъ и ихъ относительная величина. Раздѣленіе суши на части свѣта. Названія частей свѣта и ихъ относительная величина. Острова материковые, морскіе, вулканическіе, коралловые <sup>1)</sup> намывные. Группы острововъ и цѣпи. Архипелагъ. Наружныя очертанія суши. Полуостровъ, мысъ, носъ, перешеекъ <sup>2)</sup> Раздѣленіе водной поверхности на океаны. Названія океановъ и ихъ сравнительная величина <sup>3)</sup>. Наружныя очертанія водной поверхности, Море, заливъ, бухта или губа, проливъ <sup>4)</sup> Примѣчательнѣйшіе изъ морей, заливовъ, бухтъ и проливовъ.

*Границы между сушию и водою <sup>5)</sup>.*

*Устройство поверхности суши.* Равнины. Различіе ихъ въ высотѣ въ сравненіи съ уровнемъ океана—низменности и плоскогорія. Какими равнинами отличается восточ-

---

1) При этомъ кстати прочесть объ образованіи коралловыхъ острововъ, смотри Австралію.

2) Всѣ эти понятія уясняются особенно, когда сопровождаются указаніемъ примѣровъ, напр. на стѣнномъ плоскошаріи. При семъ преподаватель непременно долженъ требовать, чтобы вызванный къ картѣ ученикъ точно указалъ названные материки, океаны, части свѣта и т. д.

3) Послѣ этого, для практикѣ, по картѣ, границы океановъ, материковъ и частей свѣта.

4) При этомъ не мѣшаетъ сравнить очертанія суши съ очертаніями поверхности. Такъ напр. полуостровъ, здѣсь море, тамъ мысъ, здѣсь бухта и т. д.

5) Что касается до этой статьи, то достаточно, если ученики въ классѣ, при преподавателѣ, внимательно прочтутъ ее и познакомятся съ ея содержаніемъ.

ный материкъ и какими прочіе? Примѣры плоскогорій. Сравненіе плоскогорій азіатскихъ съ американскими. Примѣры низменностей. Различіе равнинъ по свойству поверхности. Пустыни: какой материкъ и какія части свѣта отличаются пустынями; примѣры пустынь и оаза. Степи и примѣры степей (саванны, пампа сы и льяносы). Сельвасы. Террасы.

*Устройство поверхности суши.* Холмы, горы, альпійскія горы; группы или цѣпи холмовъ, группы или цѣпи горъ; параллельныя цѣпи; горный узелъ; страна холмистая, гористая и альпійская горная. Примѣры горныхъ цѣпей. Вулканическое кольцо; примѣры вулкановъ. Долины продольныя и поперечныя. Проходы. Примѣры тѣхъ и другихъ.

*Устройство дна морскаго; его низменности и возвышенности* (мели и рифы).

*Свойства морской воды:* вкусъ, цвѣтъ, сверканіе, прозрачность.

*Воздухъ*—какъ покровъ земнаго шара; его высота. Понятіе о *приливахъ* и *отливахъ* <sup>4)</sup>.

*Морскія теченія*—какъ морскія рѣки; скорость движенія воды. Примѣръ, объясняющій морскія теченія. Отъ чего происходятъ разныя морскія теченія? Теченіе экваторіальное и заливное. Водоворотъ или пучина.

*Вѣтры.* Примѣръ, объясняющій вѣтры. Отъ чего происходятъ разные вѣтры, отъ чего получаютъ свои названія и какъ могутъ быть раздѣлены? Тропическіе вѣтры—пассаты и муссоны. Вѣтры внѣ тропиновъ. Вѣтры береговые. Ураганъ и смерчъ на сушѣ и на морѣ; мѣста гдѣ господствуютъ Самумъ, Хамсинъ, Сирокко. Какую пользу доставляютъ вѣтры?

*Воды суши.* Откуда происходитъ и въ чемъ обнаруживается содержаніе сырости въ воздухѣ: туманъ, облака, дождь, снѣгъ, градъ, роса, иней? Куда дѣвается вода переносимая воздухомъ изъ океана на сушу? Снѣга и льды; снѣговая область, снѣговая линія (высота), ледники, или глетчеры. Чѣмъ важны ледники? Замѣчательный ледникъ. Снѣжныя лавины. Въ какихъ водовмѣстилищахъ обнаруживается вода на повѣрхности земли? Ключи. Про-

<sup>4)</sup> Преподавателю нѣтъ надобности останавливаться съ учениками на этихъ двухъ статьяхъ.

исхожденіе ключевой воды. Ключи постоянные, временные и переменяющіеся. Ключи холодные, теплые и горячіе. Ключи минеральные. Отъ чего происходитъ вкусъ и запахъ ключевой воды? Замѣчательнѣйшіе изъ ключей. Рѣки (происхожденіе); верховье, устье, рукавъ, дельта, лиманъ, гафъ, коса, гирло, лагуна, правый берегъ и лѣвый, порогъ, водопадъ. Мели, наносные острова, переносныя мели. Притокъ и главная рѣка. Система рѣки и бассейнь рѣки. Бассейнь моря. Водопредѣльная линія. Рѣки наружнаго склона и внутренняго. Озеро и болото; тундры; озера наружныхъ бассейновъ или рѣчныя и озера внутреннихъ бассейновъ; уровень воды и высота дна въ тѣхъ и другихъ. Примѣры озеръ втораго рода. Озера горныя. Свойства воды въ тѣхъ и другихъ озерахъ. Озера—моря прѣсной воды и озера—моря солевой воды. Замѣчательнѣйшія рѣки и озера всѣхъ частей свѣта.

*Климатъ, растенія и животныя.* Что называется климатомъ? Разнообразіе климата. Климатъ континентальный и морской.

*Люди.* Раздѣленіе рода человѣческаго по наружности. Раздѣленіе рода человѣческаго по образу жизни. Виды трудовъ человѣческихъ—добывающій, обрабатывающій, торговый и разные роды этихъ видовъ; торговля внутренняя и внѣшняя (морская и сухопутная), и какъ та и другая производится.

*Религіи.* Религіи языческія и моноѳеистическія. Извѣстнѣйшія изъ языческихъ религій. Религіи моноѳеистическія; раздѣленіе христіанской религіи на вѣроисповѣданія.

*Государства.* Раздѣленіе государствъ по пространству, народонаселенію и роду верховной власти, раздѣленіе государствъ на части. Городъ главный, губернскій (областной), уѣздный, резиденція, городъ торговый, мануфактурный. Обыкновенныя мѣста расположенія городовъ. Городъ портовый; портъ военный и коммерческій; крѣпость—морская и сухопутная.

---

Содержаніе оффиц. части: 1. Указы Св. Синода.—2. Епархіальное извѣстіе о пожертвованіи Преосвященнѣйшаго ПАЛЛАДІЯ въ епархіальное женское училище.—3. Объявленіе о книгѣ Высокопреосвященнаго *Арсенія*, Кіевскаго Митрополита.—4. Извлеченіе изъ отчетовъ Тамбовскаго епархіальнаго женскаго училища.—5. Программа географіи.

---

Редакторъ, Ректоръ Семинаріи, Протоіерей **Димитрій Самбинкинъ.**

---

Съ дозволенія цензуры. 12 Іюня 1874 года.

Тамбовъ. Губернская Земская Типографія.

НЕОФИЦИАЛЬНАЯ ЧАСТЬ  
ТАМБОВСКИХЪ ЕПАРХІАЛЬНЫХЪ  
ВѢДОМОСТЕЙ.

15 ІЮНЯ

№ 12.

1874 ГОДА.

ПОУЧЕНІЕ

по случаю распространенія и освященія теплаго храма въ Бѣлой Слободѣ, Темниковскаго уѣзда.

*Аще не Господь созиждетъ домъ, всуе трудилася зиждущій (Пс. 126, 1).*

Благодареніе Господу! Этотъ теплый храмъ, при всей бѣдности и малочисленности своихъ прихожанъ, распространенъ и освященъ. Очевидная милость Божія: нашлись и люди, усердствующіе къ этому храму, явились и средства... Безъ помощи Божіей, всего этого не было бы и быть не могло: *если Господь не созиждетъ домъ*, строящіе его ничего не сдѣлаютъ.

Добрые прихожане этого святаго храма! Примите отъ насъ священно-служителей, участвовавшихъ въ освященіи этого храма, душевное поздравленіе съ исполненіемъ вашего желанія—видѣть этотъ храмъ распространеннымъ и освященнымъ. Теперь не будетъ у васъ здѣсь такой тѣсноты, какая была прежде. Теперь вы и зимою будете имѣть теп-

лый и просторный пріютъ для молитвенныхъ своихъ подвиговъ. Для жаждущихъ благочестія и ищущихъ спасенія, это— истинное счастье.

А вы, благоч. попечители и благотворители этого храма, вмѣстѣ съ поздравленіемъ, примите отъ насъ еще искреннее спасибо и благословеніе Божіе, *во первыхъ*, за любовь къ этому храму, *во вторыхъ*, за усердныя хлопоты при его распространеніи и за заботливость объ его украшеніи, *а въ третьихъ*, за нелегкое собраніе на это дѣло разныхъ пожертвованій и за нежалѣніе собственныхъ средствъ на него.

За тѣмъ наше слово будетъ ко всѣмъ, находящимся теперь въ этомъ св. храмѣ. Желательно, чтобы каждый изъ предстоящихъ здѣсь оказалъ свою долю любви и усердія къ храму, сегодня освященному. Храмъ этотъ нуждается еще во многомъ. Безъ помощи благотворителей, надлежащее его благолѣпіе немыслимо. Настоящимъ освященіемъ этого храма не заканчиваются заботы и хлопоты объ немъ. Въ недалекомъ будущемъ, нужно возобновить иконостасъ въ холодномъ отдѣленіи этого храма, нужно улучшить утварь церковную,— нужно принять мѣры къ поддержанію благосостоянія храма, и, значитъ, въ будущемъ для этого храма нужны новыя заботы, новое усердіе и новыя жертвованія. Конечно, Господь и на будущее время не оставитъ этого храма своею милостію точно такъ, какъ Онъ оказалъ Свою милость и въ настоящемъ дѣлѣ распространенія и освященія его; но изъ этого не слѣдуетъ, чтобы предстоящіе здѣсь были холодными зрителями нуждъ его. Обязанность cadaго христіанина— дѣлать посильныя жертвованія на храмъ и возгрѣвать въ себѣ любовь къ благолѣпію его. Никто не въ правѣ отказываться отъ исполненія этой священной обязанности. Пусть каждый жертвуетъ столько, сколько можетъ. *Всякое даваніе благо*, лишь бы это даваніе было отъ усердія. Помните, что христіане, усердныя къ храмамъ Божіимъ и заботящіеся о благолѣпінн его, будутъ удостоены великихъ милостей отъ Госпо-

да, и особенно тогда, когда переселятся въ вѣчныя Его обители. Въ доказательство этого разкажу вамъ слѣдующую повѣсть. Одинъ инокъ Печерскаго монастыря, по имени Эразмъ, имѣя особенное усердіе къ храму Божію, посвященному во имя Успенія Божіей Матери, однажды задумалъ все свое богатство истратить на нужды этого храма. И какъ задумалъ, такъ и сдѣлалъ; а отъ этого пришелъ въ нищету и всѣ стали презирать его. Сначала онъ терпѣливо переносилъ оказываемое ему презрѣніе, а потомъ сталъ скорбѣть, поддався унынію, сдѣлался небрежнымъ и наконецъ заболѣлъ такъ тяжело, что пересталъ говорить, лежалъ съ открытыми глазами и едва дышалъ. Такъ пробылъ онъ семь дней. Въ восьмой день пришли къ нему братія. Видя, въ какомъ страшномъ положеніи находится Эразмъ, они прямо говорили, что это—наказаніе Божіе за грѣхи.... Но что же? Вдругъ Эразмъ всталъ, какъ будто не былъ и боленъ, сѣлъ и началъ говорить: „братія и отцы, послушайте! Истинно то, что я грѣшникъ и не принесъ еще покаянія... Но вотъ явилась мнѣ Божія Матерь и сказала: Эразмъ! за то, что ты украсилъ церковь Мою и иконами возвеличилъ ее, и Я тебя прослаблю въ царствѣ Сына Моего... Встань, покайся и прими великій Ангельскій образъ, а въ третій день Я возьму тебя къ Себѣ чистаго, возлюбившаго благолѣпіе дома Моего“. Сказавъ это, Эразмъ началъ предъ всѣми исповѣдывать свои грѣхи, не стыдясь, а радуясь о Господѣ. Потомъ онъ всталъ, пошелъ въ церковь, и постриженъ былъ въ схиму; въ третій же день отошелъ ко Господу (См. Кіево-Печер. Патер. 8 посл. о черноризцѣ Эразмѣ Четъ Мин. 24 февр).

Послѣ этого ясно, что зиждущіе и заботящіеся о благолѣпії этого храма трудились не напрасно, что лепты, жертвуемыя на украшеніе храмовъ, не пропадаютъ даромъ, и что желающіе вѣчнаго спасенія, ни въ какомъ случаѣ, не должны отказываться отъ посильныхъ своихъ пожертвованій на храмъ, помня, что этими жертвованіями пріобрѣтается

слава вѣчная — царство небесное.

Но не забудемъ, слуш, что у каждаго изъ насъ есть свой храмъ внутренній, — храмъ души, храмъ сердца. И какъ въ рукотворенныхъ храмахъ живетъ Богъ, такъ живетъ Онъ и въ нерукотворенныхъ храмахъ, — въ храмахъ душъ и сердецъ. *Вы храмъ Бога живаго*, говоритъ апостоль Павелъ, *всеюся въ нихъ и буду ходить въ нихъ; и буду ихъ Богомъ, и они будутъ Моимъ народомъ* (2 Кор. 6, 19). Или вы не знаете, говоритъ тотъ же апостоль, *что тѣла ваши суть храмъ живуцая въ васъ Святаго Духа, котораго имѣете вы отъ Бога* (1 Кор. 6, 19). Если необходимо имѣть попеченіе о вещественномъ храмѣ, то можно ли оставить безъ вниманія храмъ души своей? И если когда, то нынѣ, по случаю освященія этого вещественнаго храма, непременно надо подумать о храмѣ души своей. Для храма вещественнаго нужно собирать пожертванія, чтобы имѣть возможность — доставить ему надлежащее благолѣпіе и поддерживать его существованіе, а для храма души своей нужно приобрѣтать побольше добродѣтелей, и этими добродѣтелями украшать его. Надобно чаще и больше всматриваться въ внутренній храмъ души своей, все ли въ немъ чисто и благолѣпно? Какихъ добродѣтелей недостаетъ для украшенія его? Совершается ли, и какъ совершается въ немъ освященіе и просвѣщеніе? И если окажется, что этотъ внутренній храмъ имѣетъ какіе либо недостатки, то все мѣры надо употребить къ исправленію ихъ. Главнымъ образомъ, въ этомъ дѣлѣ надо прибѣгать къ помощи Божіей, помня, что *если Господь не созиждетъ дома*, строящіе его ничего не сдѣлаютъ. А потомъ, чаще надо бывать въ этомъ храмѣ, для участія въ богослуженіи, помня, что, чрезъ это участіе, внутренній храмъ души нашей освящается и просвѣщается благодатію Божіею. И если не останется безъ награды тотъ, кто заботится объ украшеніи вещественнаго храма, то тѣмъ большей награды удостоится тотъ, кто будетъ украшать внутренній храмъ души своей.

Заклучимъ свою рѣчь словами молитвы церковной, которая каждый разъ читается въ концѣ Божественной литургіи: *Господи, освяти любящія благомъіе дому Твоего; Ты тѣхъ воспрослави Божественною Твоею силою и не остави насъ, уповающихъ на Тя. Аминь.*

Священникъ *Іоаннъ Кобяковъ.*

---

## Преосвященнѣйшаго Епископа Теофана.

---

СВ. ІОАННА КАССИАНА АВВЫ МАССИЛІЙСКАГО.

---

**Уставъ иноческаго общежитія, или порядка общественныхъ монастырей.**

(Продолженіе).

---

### КНИГА ВТОРАЯ.

**О положенныхъ уставомъ нощныхъ молитвахъ и псалмопѣніяхъ.**

1. Такимъ двоякимъ, <sup>1)</sup> какъ сказали мы, поясомъ препоясанный воинъ Христовъ, да вѣдаетъ теперь и то, какой издревле въ восточныхъ странахъ установленъ св. отцами чинъ совершенія молитвъ и пѣснопѣній. О качествѣ же ихъ или о томъ, какъ можемъ мы, по внушенію Апостола, молиться *непрестанно* (1 Сол. 5, 16), скажемъ въ своемъ мѣстѣ, именно, когда станемъ излагать, сколько Богъ поможетъ, наши со старцами собесѣдованія (Собѣс. 9, гл. 3. 6 и д. Соб. 10, гл. 7).

2. Относительно молитвеннаго устава мы встрѣчаемъ въ разныхъ мѣстахъ разные чины и правила, изъ которыхъ иные можетъ быть устанавливаемы были лицами имѣвшими, какъ говоритъ Апостоль, *ревность Божію, но не по разуму* (Рим.

---

<sup>1)</sup> Вещественнымъ и духовнымъ; см. кн. 1 гл. 2. духовный поясъ и обузданіе похотей.

10, 3);—ибо у иныхъ положено пѣть по двадцать, или тридцать псалмовъ въ каждую ночь, и при томъ антифонно и на разные напѣвы; другіе покусились превзойти и это число; у нѣкоторыхъ поется только осмнадцать псалмовъ. Такимъ образомъ въ разныхъ мѣстахъ, какъ знаемъ, разный держится уставъ; и мы видѣли почти столько же разныхъ молитвенныхъ чиновъ и правилъ въ употребленіи, сколько обозрѣли монастырей и келлій.—Инымъ и относительно дневныхъ молитвенныхъ службъ, т. е. третьяго, шестаго и девятаго часовъ, показалось, что при совершеніи въ нихъ молитвенныхъ ко Господу послѣдованій должно съ числомъ часовъ уравнивать и число псалмовъ и молитвъ <sup>1)</sup>; между тѣмъ какъ другіе на каждой дневной службѣ поютъ по шести псалмовъ. По чему считаю необходимымъ вывести на среду древнее отеческое постановленіе, которое и доселѣ соблюдается рабами Божиими по всему Египту, чтобъ не установившюся юность новаго монастыря <sup>2)</sup> напоить древнѣйшими правилами древнѣйшихъ отцевъ.

3. По всему Египту и Оивандѣ, гдѣ монастыри учреждаются, не по произволу каждаго міроотрочника, но, по преемственно идущимъ отъ старцевъ преданіямъ, держится, какъ мы видѣли, одинъ, въ непреложный законъ обращенный, обрядъ совершенія молитвословій, на вечернихъ собраніяхъ или въ ночныхъ бдѣніяхъ. Тамъ и вообще не позволяется никому распоряжаться не только братствомъ, но и самимъ собою; и всякій изъ поступающихъ въ обитель не только отчуждается отъ всего своего имѣнія, но признаетъ, что съ того времени онъ и себѣ самому не господинъ,—или и надъ собою власти не имѣетъ. Отрицающійся отъ міра, если онъ имѣетъ какое достояніе и богатство, вступая въ общезжитіе, не льститъ себѣ никакою надеждою на какія либо

1) Въ третій—три; въ шестой шесть; въ девятый девять.

2) Основаннаго Еп. Касторомъ, для коего пишется сіе.

преимущества или поблажки изъ-за-того, что онъ оставилъ, или внесъ что въ монастырь. Въмѣстѣ съ тѣмъ онъ принимаетъ обязательство такъ всѣмъ повиноваться, чтобъ считалъ себя какъ бы возвратившимся къ первому возрасту дѣтства, по внушенію Господа (Мѡ. 18). Не беретъ онъ въ расчетъ возраста старости, или числа лѣтъ, которые считаетъ всеу потраченными въ мірѣ, но охотно подчиняется даже тѣмъ, которые гораздо его моложе, сознавая себя въ этомъ воинствѣ Христовомъ новичкомъ, который имѣетъ пужду въ первоначальномъ обученіи, подобно дѣтямъ. Понуждается также онъ навязать и потовому труду, чтобъ, по заповѣди Апостола (1 Солун. 4; 2 Сол. 3.), своими руками приобрѣтая ежедневное содержаніе себѣ и приходѣющимъ, удобнѣе могъ онъ и забыть о довольствѣ и утѣхахъ прежней жизни, и стяжать смиреніе сердечное чрезъ претружденіе себя работами. Почему тамъ никто не избирается въ настоятели надъ братствомъ, прежде чѣмъ должествующій начальствовать не научится посредствомъ повиновенія, что долженъ приказывать имѣющимъ ему повиноваться, и не изучить въ постановленіяхъ старцевъ, что долженъ передать юнѣйшимъ. Они говорятъ, что хорошо управлять и быть управляемымъ есть дѣло человѣка премудраго, и признаютъ это высимъ даромъ и благодатію Св. Духа. Ибо какъ давать спасительныя наставленія должествующимъ повиноваться можетъ только тотъ, кто самъ прежде, состоя подъ дисциплиной, дѣлательно обучался всѣмъ добродѣтелямъ, такъ и повиноваться старшему можетъ только тотъ, кто преисполненъ страха Божія и совершенъ въ смиреніи. Такимъ образомъ, если видимъ мы въ иныхъ областяхъ разности въ уставахъ и порядкахъ монастырскихъ, то это отъ того, что тамъ позволяютъ себѣ принимать настоятельство, не бывъ сами искушены подъ начальствомъ старцевъ, и, сдѣлавшись аврами, не будучи прежде учениками, учреждаютъ что кому захочется,—будучи болѣе настоятельны въ соблюденіи своихъ изобрѣтеній, чѣмъ въ сохраненіи испытанной дисциплины древ-

никъ. Впрочемъ—это я увлекся любовію къ постановленіямъ отцевъ, что, намѣреваясь изложить какой должно наблюдать чинъ молитвословія, слишкомъ рано помѣстилъ здѣсь указаніе, которое слѣдовало поберечь для своего мѣста. Но теперь возвратимся къ своему предмету.

4. Итакъ по всему, какъ мы сказали, Египту и Фивандѣ поютъ по двѣнадцати псалмовъ, какъ въ вечернихъ, такъ и въ почныхъ церковныхъ собраніяхъ; такъ, однакожь, что за ними слѣдуютъ каждый разъ два чтенія, одно изъ ветхаго, другое изъ новаго завѣта. Этотъ чинъ, древле установленный, потому пребываетъ неприкосновеннымъ чрезъ столько вѣковъ даже до нынѣ во всѣхъ монастыряхъ тѣхъ областей, что, какъ утверждаютъ старцы, онъ установленъ не по человѣческому изобрѣтенію, но свыше принесенъ отцамъ Ангеломъ.

5. Въ начаткахъ вѣры нашей не многіе отличались именемъ монаховъ (аскетовъ), но это были избраннѣйшія личности. Въ Александріи таковыя получили порученіе жизни отъ блаженной памяти Евангелиста Марка <sup>1)</sup>, перваго первосвященника тамошняго; и они не только удерживали тотъ величественный чинъ, какимъ славилась первенствующая церковь вѣрующихъ, какъ читаемъ въ Дѣяніяхъ (именно: *народу же въровавшу бѣ сердце и душа едина: и никто же что отъимъ ннй своихъ глаголаше свое быти, но бяху имъ вся обща. Елины бо господіе селомъ, или домовомъ бяху, продающе приношаху ины продаваемыхъ, и полагаху при ногахъ Апостолъ: даишея же коемуждо, его же аще кто требоваше.* (Дѣян. 4, 32. 34. 35.); но держали многое другое, что было гораз-

<sup>1)</sup> Блаж. Иеронимъ въ книгѣ о церковныхъ писателяхъ, о Св. Маркѣ говоритъ, что онъ, по написаніи Св. Евангелія, пришелъ въ Александрію и основалъ здѣсь церковь, въ коей всѣ христіане вели крайне строгую жизнь, по его примѣру. Тамъ же, говоря о Филонѣ, онъ утверждаетъ, что въ первое время вся церковь была такова, какими быть нынѣ напругаются монахи.

до выше сего. Такъ, удаляясь въ сокровенныя подгороднія мѣста, они проводили жизнь свою въ такомъ строгомъ воздержаніи, что даже тѣхъ, кои были другой вѣры, изумлялъ такой высокой образъ ихъ жизни. Съ такимъ жаромъ прилежали они чтенію Бож. писаній, молитвъ и рукодѣлій, что пища имъ и на память не приходила, и они принимали ее на другой или на третій день. Пищу и питіе принимали они не желанныя, а необходимыя, и эти не прежде солнечнаго заката, чтобъ свѣтлое время сочетавать съ духовными упражненіями, а попеченіе о тѣлѣ съ ночью. Совершали они и другія многія высокія дѣла, о которыхъ желающій можетъ узнать изъ церковной исторіи <sup>1)</sup>, если не случится ему узнать изъ рассказовъ туземцевъ.—И такъ въ тѣ времена, когда совершенство первоначальной оной церкви у преемниковъ своихъ пребывало еще въ свѣжей памяти не нарушимымъ, и пламенная вѣра немногихъ не охладѣла еще, разлившись какъ бы по множеству лицъ, почтенные отцы въ бодренной заботѣ о послѣдующихъ родахъ, собрались, чтобъ, посовѣщавшись, опредѣлить, какую мѣру псалмопѣнія въ повседневномъ богослуженіи должно держать всему тѣлу (всѣмъ всюду) братства,— чтобъ передать наслѣдникамъ своимъ наслѣдство благочестія и мира, безопасное отъ всякаго спора и разногласія; т. е., какъ бы какое либо разногласіе и разность въ повседневныхъ службахъ, зародившись между мужами одного и того же званія, когда нибудь въ послѣдствіи, не дало изъ себя вреднаго произрастенія заблужденія, или зависти или раздѣленія (схизмы). Въ этомъ собраніи всякій по своей ревности, не помня о немощи другихъ, полагалъ ввести въ законъ то, что считалъ легкоисполнимымъ, судя по своей вѣрѣ и силѣ, мало разсуждая о томъ, что удобоисполнимо для всего братства, въ которомъ необходимо всегда предполагать значительную

<sup>1)</sup> Церк. Исторія Евсевія кн. 2, гл. 15 и 16.—Послѣ у Созомена кн. 1, гл. 12 и 12.

часть и немощныхъ,—всякой (суди по силѣ своей души) думалъ установить огромное число псалмовъ,—кто пятьдесятъ, кто шестьдесятъ, а иные, и этимъ числомъ недовольствуясь, полагали, что надо назначить еще больше того. Между тѣмъ какъ такимъ образомъ было между ними святое разногласіе благочестиваго спора о богослужебномъ уставѣ, застало ихъ за священнѣйшимъ изслѣдованіемъ этимъ время вечерней службы, на которой, когда они кѣтѣли совершать ее по заведенному порядку повседневныхъ молитвъ, кто-то всталъ и вышедши на среду, началъ пѣть предъ Господомъ псалмы. Всѣ, сидя (какъ и доселѣ есть обычай въ странахъ Египетскихъ), слушали, углубляясь всѣмъ вниманіемъ сердца въ слова поющего; а онъ, пропѣвши одинадцать псалмовъ ровнымъ распѣвомъ безъ перерыва, стихъ за стихомъ, раздѣляя только каждый псаломъ промежуточною молитвою и закончивъ двѣнадцатымъ, произносилъ послѣ каждаго стиха: *аллилуія*, внезапно на глазахъ у всѣхъ сдѣлался невидимъ, и тѣмъ положилъ конецъ богослуженію, а равно и спору.

6. Послѣ сего достопочтеннѣйшій совѣтъ отцевъ, уразумѣвая, что такимъ ангельскимъ служеніемъ не безъ благоизволенія Господня указанъ общій законъ для псалмопѣній въ собраніяхъ братій, —опредѣлилъ соблюдать это число псалмовъ въ собраніяхъ, какъ вечернихъ, такъ ночныхъ, присовокупля къ нимъ по два чтенія, одно изъ ветхаго, другое изъ новаго. Это прибавилъ онъ какъ свое преданіе, какъ бы сверхдолжное, только для желающихъ, которые непрерывнымъ поученіемъ въ Божественныхъ писаніяхъ стараются удержать ихъ въ памяти. Въ субботу же и въ воскресенье оба чтенія берутъ изъ новаго завѣта, одно изъ Апостола или Дѣяній Апостольскихъ, а другое изъ Евангелія; что и во всѣ дни пятидесятницы дѣлаютъ тѣ, у которыхъ есть забота о чтеніи и запамятованіи Писаній.

7. Указанныя предъ симъ молитвословія они такъ начинаютъ и поканчиваютъ, что окончивъ псаломъ, не тотчасъ

преклоняють колѣна, какъ дѣлають нѣкоторые изъ насъ въ этой странѣ, которые еще до окончанія псалма спѣвать пасть на молитву, чтобъ такимъ образомъ ускорить сколько можно отпущкъ. Мы, когда хотимъ отступать отъ древле установленнаго чина, понуждаемъ спѣшить къ концу, чрезъ сокращеніе остающихся еще псалмовъ, болѣе думая объ отдыхѣ утомленнаго будто тѣла, чѣмъ ища пользы и благотворнаго дѣйствія молитвы. У нихъ не такъ это бываетъ; но прежде, чѣмъ преклоняють колѣна, они молятся и вообще, стоя въ молитвѣ, иждиваютъ большую часть времени (въ продолженіи, т. е., каждаго богослуженія). Послѣ сего, падши ницъ на весьма короткій моментъ, какъ бы только за тѣмъ, чтобъ воздать поклоненіе Божественной благости, они очень быстро поднимаются, и, воздѣвши руки горѣ, опять напряженнѣе погружаются въ молитву, такимъ же образомъ, какъ прежде молились, стоя. На того, кто долго лежитъ на землѣ, нападають, говорятъ они, не только помыслы, но и сонъ. Что это истинно такъ, знаемъ и мы, и—о, когда бы не по опыту и не по всеневному обычаю?—Ибо часто, простершись на землѣ, мы желали, чтобъ это преклоненье продолжалось по больше, не столько ради молитвы, сколько ради успокоенія и отдыха тѣлу.—Какъ только совершающій молитвословье всталъ съ земли, встають также всѣ; и никто не смѣетъ ни прежде, чѣмъ тотъ, преклониться, преклонить колѣна, какъ онъ всталъ съ земли,—чтобъ не подать вида, что не указанію того, кто совершаетъ молитвословье, слѣдуетъ, а ведетъ свой чинъ молитвы.

8. И того, что видимъ въ этой странѣ, т. е., чтобъ псаломъ пѣтъ былъ однимъ, а въ концѣ его всѣ, стоя, громогласно возглашали: *Слава Отцу и Сыну и Св. Духу*, вигдѣ не видали мы по всему востоку, но тамъ, при молчаніи всѣхъ, тѣмъ, кто поетъ псаломъ, по окончаніи его, начинается молитва. Этимъ же славословіемъ Пресвятыя Троицы тамъ обыкновенно оканчиваютъ антифоны.

9. Рядъ установленій послѣдовательно привелъ насъ теперь къ образу совершенія уставныхъ молитвъ. Полный объихъ трактатъ мы сохраняемъ для собесѣдованія со старцами, имѣя намѣреніе тамъ подробнѣе изложить этотъ предметъ, когда начнемъ словами старцевъ разсуждать о качествѣ или непрерывности молитвы. Но и теперь не неумѣстнымъ считаю нѣсколько сказать о томъ, такъ какъ ходъ моего повѣствованія подаетъ къ тому благопріятный случай; чтобъ, положивши теперь, когда изображаемъ дѣянія внѣшняго человѣка, какъ бы нѣкія только основы молитвы, послѣ, когда начнемъ разсуждать о состояніи внутренняго человѣка, съ меньшимъ трудомъ построить намъ и самыя вершины (шпицы) молитвы. Прежде всего побуждаетъ насъ къ тому та предусмотрительность, чтобъ, —если застигнетъ насъ конецъ жизни прежде, чѣмъ приступить къ старческимъ собесѣдованіямъ, какія, если Богу угодно будетъ, желаемъ мы предложить, представить вамъ, въ настоящемъ трудѣ, хотя начатки предмета, столь необходимаго, —вамъ, для которыхъ, по жару желанія все поздно и медленно, —и обозначить хотя нѣкоторыя черты молитвъ, какія могутъ служить руководствомъ преимущественно для тѣхъ, кои живутъ въ киновіяхъ. И то еще имѣемъ мы въ виду, чтобъ тотъ, кто встрѣтитъ эту только книгу, а ту не будетъ имѣть возможности достать, хотя отчасти напоился предлагаемымъ здѣсь наставленіемъ о качествѣ молитвы, —и какъ наставленіе онъ здѣсь, какова должна быть схи́ма и одежда внѣшняго человѣка, такъ не невѣдалъ и того, какъ его настривать къ принесенію и духовныхъ жертвъ. Книги, которыя съ Божіею помощію теперь пишу, касаются больше того, что должно наблюдать по внѣшнему человѣку, какіе порядки должны быть въ киновьяхъ, а тѣ предназначаются для изображенія дисциплины человѣка внутренняго и совершенства сердечнаго, равно какъ жизни и значенія анахоретовъ (отшельниковъ, у насъ и затворниковъ).

10. И такъ, —когда сходятся они для совершенія указан-

ныхъ предъ симъ богослуженій,—которыя они называютъ *синахис* — собраніями, такое всѣми наблюдается молчаніе, что не смотря на то, что собирается въ одно мѣсто безчисленное множество братій, думается, будто, кромѣ того, кто, вставши, отпѣваетъ по срединѣ псаломъ, нѣтъ тамъ ни одного человѣка,—и особенно, когда совершается молитва. Въ это время не выбрасывается слюна, не брюзжитъ харканье, не перекликается кашель, не выводится сонливая зѣвота съ растянутыми щеками и разинутымъ ртомъ, не выпускаются никакіе стоны и вздохи на помѣху предстоящимъ, не слышится ни чей голосъ, кромѣ голоса священника, когда онъ заканчиваетъ молитву; и развѣ иногда того, который, по избытку душевныхъ движеній, нечувствительно исторгнись изъ сердца, проскользаетъ сквозь затворы усть,—когда, т. е., возгорится не помѣрный и неудержимый огонь духа, и воспламененная душа, не будучи въ силахъ удерживать того въ себѣ, вынуждена бываетъ испустить то изъ внутреннихъ клѣтѣй груди необычнымъ нѣкоторымъ стenanьемъ. Того, кто во время умной молитвы (между псалмами) станетъ молиться громко, или испустить изъ усть своихъ что нибудь изъ того, что указано предъ симъ, и особенно кто увлечется зѣвотой, они почитаютъ учинившимъ двоякій грѣхъ: во первыхъ, погрѣшаетъ онъ противъ собственной молитвы тѣмъ, что приноситъ ее Богу съ небреженіемъ; во вторыхъ погрѣшаетъ противъ ближняго тѣмъ, что своимъ невѣжественнымъ шумомъ прерываетъ чувства того, кто безъ этого углубленнѣе могъ бы молиться Богу. Почему они предписываютъ скорѣе кончать молитву, чтобъ, если долго будетъ на ней медлить, напоръ слюны или мокроты не вынудилъ насъ прервать доброе теченіе молитвы. Такъ молитва, пока она еще пламенна, должна быть исторгана, какъ бы изъ челюстей врага, который будучи и всегда непріязнецъ къ намъ, съ особенною непріязненностію приступаетъ, когда видитъ, что мы хотимъ возносить ко Господу молитвы противъ него; почему спѣшитъ чрезъ возбужденіе помысловъ или мокроты, от-

влекать умъ нашъ отъ вниманія въ молитвѣ, покушаясь тѣмъ охладить теплоту, съ какою она начинается. По сей причинѣ тамъ почитаютъ болѣе полезнымъ совершать молитвы краткія, но сколько можно чаще: то для того, чтобъ молясь Господу, пламеннѣе мы могли непрестанно быть къ Нему прилѣпленными; а это для того, чтобъ умѣренною краткостію избѣгать стрѣлъ навѣтника діавола, которыя онъ съ особливою настойчивостію пускаетъ въ насъ тогда, когда совершаемъ молитву.

11. Потому они и самые псалмы, которые поютъ въ собраніи, не безъ перерыва пропѣваютъ до конца, но раздѣляютъ ихъ на двѣ или на три статьи, смотря по числу стиховъ; и въ промежуткахъ вставляютъ умныя молитвы. Ибо не множествомъ стиховъ услаждаются, а разумнѣемъ ума, всѣми силами стараясь исполнять слова Апостола: *воспою духомъ, воспою же и умомъ* (1 Кор. 14). Полезнѣе, полагаютъ они, пропѣть десять стиховъ съ разумнымъ пониманіемъ, нежели весь псаломъ излить со смущеніемъ ума, которое иногда рождается и отъ поспѣшности произносящаго; когда онъ, помышляя о числѣ и величинѣ псалмовъ, которые остается еще пропѣть, не о томъ заботится, чтобъ передать слушающимъ раздѣльно смыслъ стиховъ, но спѣшить довести поскорѣе до конца богослуженіе.—Съ другой стороны, если кто изъ новоначальныхъ, или по рвенію духа, или потому, что еще не наученъ, какъ слѣдуетъ, начнетъ заходить за предѣлы того; тогда старецъ ударомъ, который дѣлаетъ рукою, сидя на своемъ сѣдалищѣ, останавливаетъ продолженіе пѣнія, и всѣхъ поднимаетъ на молитву, всячески заботясь о томъ, чтобъ излишествомъ псалмовъ не породить опаснѣйшей скуки у сидящихъ. И то также у нихъ со всею точностію соблюдается, чтобъ съ отвѣчаніемъ *аллилуія*, тѣ только сказывать псалмы, которые и надписываются *аллилуія*.—Пропѣваніе же двѣнадцати указанныхъ псалмовъ они такъ дѣлятъ между собою, что если будетъ два брата, то они пропѣваютъ по шести псалмовъ; ес-

ли три по четыре; если четыре по три. Меньше этого числа псалмовъ никто изъ выходящихъ пѣть не поетъ. Потому какое бы множество братій въ церковь ни собралось, больше четырехъ братій никогда не назначается пѣть въ собраніи.

12. Это узаконенное, какъ сказали мы, дванадцатое число псалмовъ исполняютъ они при покойномъ положеніи тѣла; такъ что когда отправляются тѣ или другія обычныя службы въ церкви, тогда за исключеніемъ того, кто встаетъ сказывать по срединѣ псалмы, все сидятъ на низенькихъ сѣдалищахъ, все вниманіемъ сердца углубляясь въ слова поющаго. Ибо они постами и денно-нощными работами такъ утомляютъ свое тѣло, что, не будь этого въ помощь облегченія, они не были бы въ состояніи стоя выслушать и это число псалмовъ. Никакъ не допускаютъ они, чтобъ сколько нибудь времени проходило по-пусту, безъ работы. Не только то, что можно дѣлать при свѣтѣ дня, стремятся они со всею усердіемъ исполнить своими руками, но заботливо принижаютъ себя и такіе роды работъ, которымъ не можетъ помѣшать самый густой мракъ ночи, вѣруя что тѣмъ высшей достигнуть чистоты духовнымъ окомъ ума созерцаній, чѣмъ долѣе будутъ напрягать себя на труды и работы. За тѣмъ, судятъ они, такое умѣренное число уставныхъ молитвословій и назначено свыше, чтобъ для тѣхъ, кои потенлѣе вѣрою, сберечь просторъ, гдѣ бы могло развѣтываться неутомимое теченіе ихъ добродѣтели, а у болѣзненныхъ и утомленныхъ тѣломъ не породить чрезмѣрностію скуки и отвращенія. Почему когда кончается положенное уставомъ молитвословіе каждый возвращается въ свою келлію (въ которой позволено ему жить одному, или съ другимъ кѣмъ, съ кѣмъ сдружился или по одинаковости руководѣлія, или потому, что вмѣстѣ съ нимъ проходилъ подъяченичество и послушничество (у одного старца), или по сходству нрава и добродѣтелей), опять съ усердіемъ исправляетъ долгъ молитвы, какъ бы частное свое жертвоприно-

шеи; спать же никто уже болѣе не даетъ себѣ свободы, пока, съ появленіемъ дневнаго свѣта, за ноцнымъ дѣломъ и размышленіемъ не послѣдуетъ дневная работа.

13. Такое утружденіе себя (бдѣніемъ, молитвою и размышленіемъ послѣ ноцной службы), кромѣ того побужденія, что этимъ вѣрятъ они приносить Богу свою всеусердную жертву воздѣянія рукъ, еще по двумъ причинамъ наблюдаютъ они неопустительно. Первая та, что ненавистникъ врагъ, завидуя чистотѣ нашей, противъ которой всегда навѣтуетъ и непрестанно непріязнствуетъ, не осквернилъ какимъ нибудь соннымъ мечтаніемъ очищенія, стяжаннаго нами ночнымъ псалмопѣніемъ и молитвою. Ибо онъ обычно послѣ удовлетворенія, которое принесемъ мы за свои небрежности и невѣжествія (трудомъ ноцной службы) и послѣ того какъ съ глубокими воздыханіями испросимъ себѣ прощеніе въ томъ чрезъ наше исповѣданіе (сердечная предъ Богомъ исповѣдь), заботливо спѣшитъ опять запятнать насъ (въ совѣсти), если найдеть, что мы предаемся покою. Особенно тогда напрягается онъ исторгнуть и изгладить эту увѣренность нашу (покой совѣсти), когда увидитъ, что мы съ большею теплою возносились къ Богу въ чистыхъ молитвахъ своихъ; такъ что иногда кого не могъ онъ уранить во все продолженіе ночи, успѣваетъ осрамить въ этомъ кратчайшій промежутокъ времени (См. 22 собесѣд.). Вторая же та, что хотя бы и не случилось никакого такого дѣвольскаго прельщенія, котораго никогда нельзя не опасаться, — даже чистый сонъ дозволенный себѣ въ этотъ промежутокъ порождаетъ разлѣненіе въ монахѣ, хотя бы онъ тотчасъ опять проснулся, и наводя сонное оцѣпененіе на умъ, на весь день подавляетъ его энергію, притупляетъ ту острозоркость чувства и ту полноту сердца источаетъ, которыя могутъ весь день сохранять насъ осторожными и сильными противъ навѣтовъ вражескихъ. По всѣмъ этимъ причинамъ они къ ноцнымъ въ церкви службамъ присоединяютъ потомъ въ келліяхъ свои частыя бдѣнія, которыя

и держать со всѣмъ вниманіемъ, чтобъ и то очищеніе, которое стяжано псалмопѣніемъ и молитвою въ церкви, не погубить и посредствомъ сего умнаго дѣланія заpastись напряженнымъ вниманіемъ и бодрностію, которыя хранили бы ихъ въ продолженіе дня.

14. Это впрочемъ исполняютъ они въ связи съ работою, чтобъ не нападалъ сонъ обычно томящей праздныхъ. У нихъ и вообще, какъ никакой почти моментъ времени не остается празднымъ, такъ никогда не полагается конца и умному дѣланію. Равно упражняя силы тѣлесныя и душевныя, они уравниваютъ и пріобрѣтеніе внѣшняго человѣка съ пользами внутренняго къ скорымъ движеніямъ сердца и непостоянному волненію мыслей прицѣпляя тяготу работъ, какъ крѣпкой какой и неподвижный якорь, чтобъ, привязанное къ нему легкодвигное и быстро всюду парящее, сердце могло удерживаться въ затворахъ келліи, какъ въ безопаснѣйшей пристани и, будучи такимъ образомъ напряжено на духовное только поученіе и храненіе мыслей, не пускало бодрному уму не только ниспасть до согласія на какое либо худое внушеніе (вражіе), но охраняло его даже отъ всякаго пустаго и празднаго помысла; такъ что не легко различить, что отъ чего зависитъ, или что по причинѣ чего бываетъ, по причинѣ ли поученія духовнаго упражняются они непрестанно въ руководѣнію; или по причинѣ непрерывности труда пріобрѣтаютъ они преславное преуспѣяніе въ духѣ и свѣтѣ вѣдѣнія.

15. По окончаніи псалмопѣнія и послѣ обычнаго, какъ мы сказали, отпуска собранію никто у нихъ не смѣетъ, даже на короткое время останавливаться и заводить рѣчь съ кѣмъ другимъ. Равно и изъ келліи своей выходить, оставляя дѣло, которымъ обычнозанимается въ ней никто во весь день не рѣшается, развѣ только когда будетъ вызванъ необходимымъ какимъ либо по дому дѣломъ, которое однакожъ они исполняютъ такъ, что между ними никакая при семъ не завязывается бесѣда, потому что всякій, исполняя возложенное на него дѣло читаетъ на память

псаломъ, или какое либо мѣсто Писанія, и тѣмъ не оставляетъ времени и мѣста не только какимъ либо вреднымъ сговорамъ или худымъ совѣтамъ, но и празднымъ рѣчамъ, когда сердце и уста непрестанно заняты духовнымъ поученіемъ. Строго также соблюдается у нихъ, чтобъ никто съ другимъ, особенно юные новоначальники не стояли вмѣстѣ даже ни на одну минуту, не заходили никуда въ невидное мѣсто и не держали другъ друга за руку. Если окажется, что какіе нибудь братіе въ противность этому правилу, допустили что запрещенное имъ, тѣхъ какъ непокоривыхъ нарушителей отеческихъ заповѣдей объявляютъ виновными не въ маюважномъ проступкѣ; такъ что не остаются они свободными даже отъ подозрѣнія въ какомъ либо сговорѣ или совѣщаніи на зло. И если такую вину не омоютъ они публичнымъ покаяніемъ предъ всѣми собравшимися во едино братіями, то имъ не позволено участвовать въ общей съ братіями молитвѣ.

16. Когда такимъ образомъ бываетъ кто либо отлученъ отъ общей молитвы, тогда никому уже не позволено молиться съ нимъ, пока онъ, поклонившись до земли, не принесетъ покаянія и публично при всѣхъ братіяхъ не получитъ отъ Аввы прощенія въ содѣланномъ грѣхѣ и воссоединенія съ братствомъ. Потому они съ такою строгостію воздерживаются отъ общенія въ молитвѣ съ нимъ, что вѣрятъ, что отлученный отъ общей молитвы предается, по приговору Апостола, сатанѣ; и что если кто, движимый неразумнымъ состраданіемъ, дозволитъ себѣ пообщиться съ нимъ въ молитвѣ, прежде чѣмъ принять онъ будетъ въ общеніе старцевъ, тотъ дѣлается сопричастникомъ и его осужденія, самъ себя произвольно предавая сатанѣ которому тотъ преданъ на исправленіе своей вины. Этотъ тѣмъ наипаче утяжеляетъ свою вину, что, присоединяясь къ тому общеніемъ въ собесѣдованіи и молитвѣ, поощряютъ его къ большому высокоумію и поддерживаютъ упорное пераскажаніе. Ибо доставляя ему пагубное утѣшеніе, болѣе и болѣе ожесточеннымъ дѣлаетъ сердце его и не

допускаеть его смириться до сознанія себя виновнымъ въ томъ за что отлучень, а чрезъ то или неважнымъ считать приговоръ старца или помышлять о притворномъ удовлетвореніи или испрошеніи прощенія.

17. Тотъ, кому поручается созывать братій въ церковь, или на комъ лежитъ вся забота о церковныхъ собраніяхъ, будить братій къ каждодневнымъ бдѣніямъ не какъ попало, или какъ ему вздумается не какъ самъ проснется ночью, или какъ благопріятствуетъ ему его собственный сонъ или бессонница; но хотя каждодневная привычка заставляетъ пробуждаться въ опредѣленный часъ, онъ однакожь заботливо и часто вникаеть въ теченіе звѣздъ, и не иначе, какъ уже точно узнавъ опредѣленное для собранія время зоветъ братій на дѣло молитвы, всячески заботясь, чтобъ ни съ той ни съ другой стороны не оказаться неисправнымъ, т. е., и не пропустить установленнаго часа, по причинѣ отягченія сномъ и не упредить его, по невниманію къ покою братій и правильности въ исполненіи молитвеннаго долга.

18. И то также должны мы знать, что у Египтянъ не преклоняють колѣнъ съ вечера субботы до вечера дня Господня, равно какъ и во всѣ дни Пятидесятницы; не соблюдается тогда и правило о постѣ. Причина этого будетъ изложена въ своемъ мѣстѣ въ собесѣдованіяхъ старцевъ, если Господь повелитъ (соб. 22). Теперъ же мы имѣемъ въ намѣреніи только самые обычаи тамошніе пробѣжать краткимъ повѣствованіемъ, чтобъ книга наша, увеличившись безъ мѣры, не наскучала и не утруждала слишкомъ читающаго.

*(Продолженіе будетъ).*

---

## ИСТОРИЧЕСКІЙ ОБЗОРЪ

ПОМИНАЛЬНЫХЪ ДНЕЙ УСОПШАГО У ДРЕВНИХЪ И НОВЫХЪ  
НАРОДОВЪ И ЗНАЧЕНІЕ ХРИСТІАНСКИХЪ ПОМИНОВЕНІЙ.

(Продолженіе).

### Глава VI.

О преимуществѣ учрежденныхъ св. церковію по-  
минальныхъ дней послѣ смерти христіанина.

*Христосъ постави Себе жива постра-  
даніи Своємъ, во мнозыхъ истинныхъ  
знаменіяхъ, денми четыредесятми явля-  
яся имъ, и глаголя яже о царствіи  
Божіи. (Дѣян. 1. 3).*

Имѣя непоколебимое вѣрованіе въ благотворность мо-  
литвы за умершихъ, мы вѣруемъ что наши молитвы, воз-  
сылаемыя къ Богу за нашихъ умершихъ отцевъ и братій,  
во всякое время для нихъ спасительны и благотворны; но  
св. церковъ наша не безъ причины же опредѣлила особен-  
ные дни по смерти христіанина для молитвъ и жертвопри-  
ношеній въ память его, — такіе дни, въ которые особенно  
нужна для умершаго благодѣтельная помощь св. церкви и  
наши усердныя молитвы.

Свящ. обычай признавать нѣкоторые дни по смерти  
человѣка преимущественными для его поминовеній, — этотъ  
обычай не новый въ христіанствѣ. Онъ съ не запаметныхъ  
временъ былъ принадлежностію всего рода человѣческаго.  
Не смотря на то, что древнѣйшая обрядность всѣхъ нехри-  
стіанскихъ поминовеній отзывается большею дикостію ихъ  
не вѣрныхъ понятій о загробной жизни души, — не смот-  
ря на то, что въ основѣ тѣхъ людскихъ поминовеній  
слышится ихъ мнѣологическое суевѣріе, очень много гово-  
рить нашимъ чувствамъ та истина, что у всѣхъ разнообраз-  
ныхъ жильцевъ обширной земли было обще-человѣческое

убѣжденіе въ необходимость помогать умершему; потому то еще до пришествія Мессіи у всѣхъ язычниковъ и тѣмъ болѣе у іудеевъ строго хранился, какъ видно уже, завѣтный ихъ обычай почитать нѣкоторые дни по смерти челоуѣка днями праздничными, днями преимущественными для поминовенія его.

Замѣчательно, что 3 день по смерти, кромѣ христіанъ и іудеевъ (Осіи VI, 3), у многихъ язычниковъ какъ (напр. у Римлянъ) почитался, какъ день весьма знаменательный въ загробной жизни души <sup>1)</sup>.

Какъ извѣстно всѣмъ, св. церковь Христова внушаетъ намъ поминать усопшаго и особенно усердно молиться за него въ 3, 9, 40 и годичный день по смерти.

Только почитаніе 9 дня въ древнѣйшее время было замѣняемо почитаніемъ 7-го дня, а прочимъ упомянутымъ днямъ и въ самыя древнія времена было оказываемо всеобщее пердпочтеніе. О 40 днѣ говорится въ Постановленіяхъ Апостольскихъ <sup>2)</sup>, что онъ заимствованъ изъ примѣра Іудеевъ, которые имѣли обычай въ сороковый день воспоминать своихъ покойниковъ <sup>3)</sup>.

Священный обычай поминать усопшихъ перешелъ и въ христіан. церковь, съ самаго ея основанія. Св. Отцы, какъ видно изъ многихъ бесѣдъ Іоанна Златоустаго, старались только очистить этотъ обычай отъ нѣкоторыхъ суевѣрныхъ заблужденій и ревностно заботились о томъ, чтобы точнѣе согласить его съ духомъ вѣры Христовой. Само собою разумѣется, что св. Апостолы и Отцы церкви при учрежденіи сего обычая, также какъ при учрежденіи и другихъ важнѣйшихъ истинъ проповѣдываемой ими религіи не столько руководились прежними примѣрами, сколько необходи-

<sup>1)</sup> Brenner kath. Dogm. Evst B. J. 399. Binder. vol. IX. L. XXIII. § XIX.

<sup>2)</sup> Const. Apost. cap. XLII. pag. 424.

<sup>3)</sup> Быт. L. 3.

мостью самаго дѣла и внушеніемъ Свят. Духа, — потому то въ нашей св. церкви нѣтъ ничего лишняго, чего либо языческаго <sup>1)</sup>). Доказавъ уже апостольскую древность нашего православнаго догмата о поминовеніи усопшихъ, мы должны сказать, что и священ. обычай—считать извѣстные дни по смерти днями особенно важными для молитвы за умершаго такъ же имѣеть свое начало въ началѣ христіанства и во всѣ времена христіанства жилъ неразлучно съ церковнымъ вѣрованіемъ въ необходимость молитвы за умершихъ.

Обычай почитать 3, 9, 40, и годичный—дни по смерти получилъ, начало свое отъ самихъ Апостоловъ, <sup>2)</sup> нѣкоторые же, изслѣдуя болѣе подробно сей вопросъ, утверждаютъ, что онъ опредѣленъ св. Петромъ и Павломъ <sup>3)</sup>.

*(Продолженіе будетъ).*

---

1) Не такъ давно одинъ западный богословъ, ученый Боннекемпферъ, въ Евангелическомъ собраніи читалъ свое разсужденіе о русской церкви, гдѣ, по достоинству восхваляя не погрѣшимость церкви Восточной, между прочимъ сказалъ ей въ укоръ, что въ нашихъ поминальныхъ обрядахъ есть доля язычества; но изъ того, что онъ видѣлъ на нашихъ кладбищахъ пьяныхъ людей, нельзя же заключать, что пьянство входитъ въ нашу поминальную обрядность. Пьяные бываютъ иногда и въ церкви. Частныя злоупотребленія еще не даютъ намъ права составлять невыгодное понятіе объ общихъ постановленіяхъ и правилахъ. См. собесѣд. съ протестан. въ Берлинѣ, о Русской Церкви. Прот. Василій Полисадовъ. Странникъ. 1860 г. август. стран. 92.

2) Joh. Cotelerù uol II.

3) Смот. Нов. Скр. гл. XXIII. 112.

## О Т Ч Е Т Ъ

о дѣйствіяхъ Тамбовскаго Городскаго Общественнаго Банка  
за 1873 годъ.

### I. Кассовое движеніе суммъ.

Къ 1 января 1873 г. оставалось	
въ наличности . . . . .	164543 р. 34 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> к.
Въ теченіи 1873 года:	
Поступило . . . . .	4405,465 р. 86 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> к.
Выдано . . . . .	4484301 р. 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> к.
Къ 1 января 1874 г. остается въ	
наличности . . . . .	85,708 р. 16 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> к.
Въ теченіи 1873 года произведено	
Банкомъ всѣхъ оборотовъ по приходу	
и расходу . . . . .	8,889,766 р. 91 к.
Сравнительно съ предыдущимъ	
годомъ болѣе на 634,430 р. 26 коп.	

### II. Собственные капиталы Банка.

Основный при учрежденіи Банка	
въ 1865 году . . . . .	30000 р. — к.
Къ 1 января 1873 г. состояло:	
Основнаго капитала . . . . .	238,263 р. 83 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> к.
Запаснаго . . . . .	10000 р. — к.
<hr/>	248263 р. 85 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> к.
За распредѣленіемъ чистой при-	
были за 1873 годъ причислено:	
Къ основному капиталу . . . . .	40234 р. 82 к.
— Запасному . . . . .	432 р. — к.
<hr/>	40666 р. 82 к.
Вслѣдствіе чего къ 1 января 1874	
года значитса:	
Основнаго капитала . . . . .	278498 р. 67 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> к.

Запаснаго . . . . .	10432 р. — к.
	<hr/>
	288930 р. 67 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> к.

Запасный капиталъ хранится въ билетахъ Государственнаго казначейства.

### III. О п е р а ц и и.

#### а) П Р О Ц Е Н Т Н Ы Е В К Л А Д Ы.

Къ 1 января 1874 года оставалось вкладовъ:

На вѣчное время изъ 6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ‰ . . . . .	175447 р. — к.
На безсрочное время до востребованія изъ 5 ‰ . . . . .	865467 р. — к.
Срочныхъ отъ 3 до 12 лѣтъ изъ 6 ‰ . . . . .	879190 р. — к.
	<hr/>
	1920104 р. — к.

Въ теченіи 1873 года поступило вкладовъ:

На вѣчное время изъ 6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ‰ . . . . .	32782 р. — к.
— безсрочное время до востребованія изъ 5 ‰ . . . . .	645743 р. — к.
Срочныхъ изъ 6 ‰ . . . . .	293230 р. — к.
	<hr/>
	971755 р. 27 к.

Въ 1873 году истребовано вкладовъ безсрочныхъ . . . . .	667842 р. 47 к.
Срочныхъ . . . . .	200970 р. — к.
	<hr/>
	868812 р. 47 к.

Къ 1 января 1874 г. остается въ обращеніи Банка вкладовъ:

Вѣчныхъ изъ 6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ‰ . . . . .	208229 р. — к.
Безсрочныхъ изъ 5 ‰ . . . . .	843368 р. 53 к.
Срочныхъ на три года изъ 6 ‰ . . . . .	704890 р. — к.
— — четыре 6 ‰ . . . . .	97470 р. — к.
— — пять лѣтъ 6 ‰ . . . . .	25950 р. — к.

—	—	шесть 6 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> . . .	20130 р.	—	к.
—	—	семь 6 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> . . .	31150 р.	—	к.
—	—	восемь 6 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> . . .	3510 р.	—	к.
—	—	девять 6 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> . . .	19280 р.	—	к.
—	—	десять 6 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> . . .	21320 р.	—	к.
—	—	одинадцать 6 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> .	760 р.	—	к.
—	—	двѣнадцать 6 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> .	46990 р.	—	к.
			971450 р.	—	к.
			2023047 р.	53	к.

Къ 1 января 1873 года оставалось не взятыхъ вкладчиками процентовъ . . . . . 74582 р. 83 к.

Къ нимъ еще причислено процентовъ, принадлежавшихъ вкладчикамъ  
 111461 р. 7<sup>1</sup>/<sub>2</sub> к.  
 186043 р. 90<sup>1</sup>/<sub>2</sub> к.

Въ теченіи года выдано процентовъ на вклады . . . . . 109385 р. 38<sup>1</sup>/<sub>2</sub> к.

За тѣмъ къ 1 января 1874 года остается въ Банкѣ по вкладамъ наросшихъ, но невзятыхъ процентовъ. 77658 р. 52 к.

б) вк л а д ы н а х р а н е н і е .

Къ 1 января 1873 года оставалось вкладовъ на храненіе . . . . . 814 р. 12<sup>3</sup>/<sub>4</sub> к.

Въ теченіи года поступило . . . . . 111 р. 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> к.

Въ тоже время истребовано вкладовъ . . . . . 274 р. 52 к.

За тѣмъ къ 1 января 1874 года остается вкладовъ принятыхъ на храненіе . . . . . 650 р. 69<sup>1</sup>/<sub>4</sub> к.

в) р а з н ы я п е р е х о д н ы я с у м м ы .

Къ 1 января 1873 года оставалось на счету разныхъ суммъ . . . . . 2296 р. 12 к.

Въ теченіи года поступило . . . . .	54457 р. 97 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> к.
Въ то же время выдано . . . . .	52956 р. 32 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> к.
Къ 1 января 1874 года на семь счета остается. . . . .	3797 р. 76 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> к.

г) у ч е т ь в е к с е л е й.

Къ 1 января 1873 года остава- лось въ портфель Банка векселей на . . . . .	1094151 р. — к.
Въ теченіи года учтено на . . . . .	3144703 р. — к.
Въ то же время уплачено на . . . . .	2891820 р. — к.
Къ 1 января 1874 г. остается въ портфель Банка срочныхъ векселей на . . . . .	1347033 р. 65 к.

Размѣръ учетнаго процен. былъ:

Съ 1 по 22 янв. по 9 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	} на 100 р.
— 22 янв. по 2 мая 8 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	
— 2 мая по 24 сен. 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	
— 24 сен. по 1 янв. 8 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	

д) с с у д ы п о д ъ з а л о г и.

Къ 1 января 1873 года остава-  
лось капитальнаго долга по ссудамъ  
выданнымъ подъ залогъ:

1) Процентныхъ бумагъ . . . . .	102104 р. — к.
2) Вещей . . . . .	1324 р. — к.
3) Строченій:	
Срокомъ на одинъ годъ 1200 р.	
— — два года 350 р.	
— — три года 187020 р.	
Разсроченныхъ до 8 лѣтъ 19000 р.	
	<hr/>
	207570 р. — к.

4) Земель въ уѣздахъ своей гу-  
берніи:

Срокомъ на три года 291070 р.
— восемь лѣтъ 212240 р.

— двѣнадцать 172710 р.

676720 р. — к.

987808 р. — к.

Въ теченіи 1873 года выдано  
ссудъ подѣ залогъ:

1) процентныхъ бумагъ . . . . .	357411 р.	—	к.
2) вещей . . . . .	1842 р.	—	к.
3) строеній . . . . .	143625 р.	—	к.
4 земель въ уѣздахъ своей гу- берніи . . . . .	171385 р.	—	к.
	<u>674385 р.</u>	—	к.

Въ то же время уплачено заем-  
щиками по ссудамъ подѣ залогъ:

1) Процентныхъ бумагъ . . . . .	356345 р.	—	к.
2) Вещей . . . . .	2500 р.	—	к.
3) Строеній . . . . .	88679 р.	—	к.
4) Земель въ уѣздахъ своей гу- берніи . . . . .	255470 р.	—	к.
	<u>702994 р.</u>	—	к.

Къ 1 января 1874 года остается  
капитальнаго долга по ссудамъ вы-  
даннымъ подѣ залогъ:

1) Процентныхъ бумагъ . . . . .	103260 р.	—	к.
2) Вещей . . . . .	666 р.	—	к.
3) Строеній:			
Срокомъ на два года	3050 р.		
— — три года	216465 р.		
Разсроченныхъ до 8 л.	43000 р.		
	<u>262515 р.</u>	45	к.
4) Земель въ уѣздахъ своей гу- берніи:			
Срокомъ на два года	5000 р.		
— — три года	198168 р.		
— — восемь лѣтъ	243800 р.		

— двѣнадцать 145675 р.

592635 р. — к.

959076 р. 45 к.

Размѣръ процентовъ былъ по залогу:

а) Процентныхъ бумагъ.

Съ 1 по 22 янв. по 9 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	} на 100 р.
— 22 янв. по 2 мая 8 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	
— 2 мая по 10 сент. 7 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	
— 10 по 24 сен. по 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	
— 24 сен. по 1 янв. по 8 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	

б) Вещей, строений и земель.

Съ 1 янв. по 2 мая 8 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	} на 100 р.
— 2 мая по 1 нояб. 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	
— 1 н. по 1 янв. 74 г. 8 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>	

в) Покупка и продажа процентныхъ бумагъ за собственный счетъ Банка.

Къ 1 января 1873 года оставалось процентныхъ бумагъ приобретенныхъ Банкомъ:

5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> билетовъ внутреннихъ займовъ съ выигрышами 1-го займа 7-мь заплачено было . . . . .	1069 р.	—	к.
2-го 22 заплачено было . . . . .	3286 р.	—	к.
	<hr/>	4355 р.	— к.

Въ теченіи 1873 года приобрѣтено процентныхъ бумагъ:

5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub> билетовъ 1-го выпуска два на нарицательный капиталъ 650 руб. заплачено . . . . .	616 р. 37	к.
--	-----------	----

Изъ сихъ бумагъ продано Банкомъ 5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> билетовъ внутреннихъ займовъ 1 займа 7-мь по цѣнамъ отъ 157-

до 159 р. б. выручено за нихъ . . .	1069 р.	—	к.
2-го займа 13 ть по цѣнамъ отъ 156 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> руб. до 159 р. выручено за нихъ . . . . .	1924 р.	63	к.
1-го выпуска 1 на нарицатель- ный капиталъ 150 руб. выручено за него . . . . .	136 р.	87	к.
	3130 р.	50	к.

Сверхъ этой суммы при продажѣ означенныхъ выше билетовъ получено прибыли 211 р. 2 к., да по купонамъ процентовъ 141 руб. 25 коп. Всего прибыли отъ билетовъ 352 р. 27 коп., изъ этого числа израсходовано на застрахованіе билетовъ отъ тиражей 7 р. 80 коп.

За тѣмъ получено чистой прибы-  
ли 344 р. 47 к.

Къ 1 января 1874 года остается въ распоряженіи Банка процентныхъ бумагъ:

2-го внутренняго займа съ вы- игрышами 9 по послѣдней биржевой цѣнѣ 160 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> руб. за каждый 1442 р. 25 к. а по покупкѣ банкомъ . . .	1362 р.	25	к.
1-го выпуска 1 на нарицатель- ный капиталъ 500 руб. по послѣдней биржевой цѣнѣ 96 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> руб. за 100 р. —482 руб. 50 к., а по покупкѣ Бан- комъ . . . . .	479 р.	50	к.
	1841 р.	75	к.

По послѣдней биржевой цѣнѣ  
цѣнность бумагъ возвысилась на 83 р.

ж) Израсходовано по операціямъ

на счетъ возврата отъ вкладчиковъ и  
заемщиковъ . . . . . 425 р. 17<sup>1</sup>/<sub>4</sub> к.

### VI. Протесты и просрочки.

Къ 1 января 1873 года состояло  
просроченныхъ векселей на . . . . . 2200 р. — к.

Въ теченіи 1873 г. было просро-  
ченныхъ векселей на . . . . . 75390 р. 6 к.

Въ теченіи года уплачено на . . . . . 65115 р. — к.

Къ 1 янв. 1874 г. остается про-  
сроченныхъ векселей на . . . . . 10275 р. 65 к.

Часть суммы по этимъ векселямъ  
уже взыскана и представлена отъ  
судебнаго пристава въ окружный  
судъ; по остальнымъ векселямъ про-  
изводятся взысканія съ принадлежа-  
щихъ должникамъ имуществъ, которыя  
подвергнуты запрещеніямъ.

Безнадежныхъ ко взысканію не  
было.

Къ 1 янв. 1873 года оставалось  
просроченныхъ обязательствъ по су-  
дамъ подъ залоги:

а. Строеній . . . . .	13000 р. — к.
б. Земель . . . . .	34580 р. — к.
	<hr/>
	47580 р. — к.

Въ теченіи 1873 г. просрочено  
по ссудамъ подъ залогъ:

Строеній . . . . .	9770 р. — к.
--------------------	--------------

Въ тоже время уплачено по су-  
дамъ подъ залогъ:

а. Строеній . . . . .	9000 р. — к.
б. Земель . . . . .	34580 р. — к.
	<hr/>
	43580 р. — к.

Къ 1 января 1874 г. состоитъ просроченныхъ ссудъ подъ залогъ:

Строений . . . . . 13770 р. — к.

Всѣ эти обязательства обезпечиваются домами, стоящими по цѣнѣ вдвое болѣе слѣдующей Банку суммы. Долги съ заложенныхъ имѣній взыскиваются порядкомъ указаннымъ въ Высочайше утвержденномъ 6 февраля 1862 г. положеніи о городскихъ Банкахъ.

Безнадежныхъ ко взысканію не было и нѣтъ.

#### V. Прибыли по операціямъ.

По всѣмъ операціямъ получено Банкомъ прибылей:

а) По учету векселей. . . . .	102805 р. 2 к.
б) — ссудамъ . . . . .	76206 р. 98 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> к.
в) Продажѣ прибрѣтенныхъ за свой счетъ процентныхъ бумагъ. . . . .	344 р. 47 к.
г) 0/0 разныхъ . . . . .	5160 р. 42 к.
въ томъ числѣ 432 руб. проценты по билетамъ государственнаго казначейства составляющимъ запасный капиталъ.	

183516 р. 89<sup>1</sup>/<sub>2</sub> к.

Изъ означенной прибыли покрыто:

#### Расходы по банку:

а) На жалованье служащимъ въ канцеляріи и сторожу 4074 р. 73 к.	
б) Канцелярскія и другія надобности. . . . .	825 р. 27 к.
	4900 р. —

Выдано процентовъ на вклады.	108385 р. 38 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> к.
Еще отчислено для выдачи вклад- чикамъ по 1874 годъ (кромъ состоя- щихъ уже на счету 74582 р. 83 к.)	3075 р. 69 к.
	116361 р. 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> к.
За тѣмъ изъ остальной чистой прибыли . . . . .	67155 р. 82 к.

## Д. Отчислено.

1. Согласно опредѣленіямъ город-  
ской думы.

а) На замощеніе Долгой улицы г. Тамбова . . . . .	20000 р. — к.
б) Не ремонтірованіе помѣще- нія Городскаго Банка. . . . .	1000 р. — к.
в) Содержаніе Директора Банка и Товарищей. . . . .	5000 р. — к.
г) Гильдейскія пощлины Банка за 1873 годъ . . . . .	489 р. — к.
	26489 р. — к.

2. Присоединено къ основному  
капиталу. . . . .

Запасному . . . . .	40234 р. — к.
	432 р. — к.
	40666 р. 82 к.

Директоръ *Н. Сорокинъ.*

---

Содержаніе неоффиц. части: 1. Слово по случаю распространенія и освященія  
теплага храма въ Бѣлой Слободѣ, — Свящ. І. Кобыкова. — 2. Преосвященнѣйшаго  
Епископа Теофана: Св. Іоанна Кассіана Уставъ иноческаго общежитія. — 3. Исто-  
рической обзоръ поминальныхъ дней усопшаго. — 3. Объявленіе о дѣйствіяхъ Там-  
бовскаго Общественаго Банка.

Редакторъ, Ректоръ Семинаріи, Протоіерей *Димитрій Самбикинъ.*

Съ дозволенія цензуры. 12 Іюня 1874 года.

Тамбовъ. Губернская Земская Типографія.